

東海大學建築研究所B組
碩士學位論文

都市身體改良場
—
前日本海軍無線電信所再利用計劃

Body reformed Field in Urban
—
Former Japanese Navy
Fongshan Communication Center replanning

吳銘基 (WU, MING CHI)

指導教授：曾瑋 (TSENG, WEI) / 林昌修 (LIN, CHANG HSIU)

中華民國 107年 8月 August, 2018

東海大學建築研究所B組
碩士學位論文

都市身體改良場
—
前日本海軍無線電信所再利用計劃

Body reformed Field in Urban
—
Former Japanese Navy
Fongshan Communication Center replanning

吳銘基 (WU, MING CHI)

指導教授：曾瑋 (TSENG, WEI) / 林昌修 (LIN, CHANG HSIU)

中華民國 107年 8月 August, 2018

摘要

戰爭做為人類工具理性發展的極致展現，日本在20世紀初大東亞共榮圈的野心下，為了達到戰略及通信的目的先後在日本及台灣建造三大無線電信所。其型制的特殊在土地上劃分了巨大的幾何紋理。幾何紋理的內與外雖歷經相同的時代轉換，卻面臨不同歷史事件、記憶的疊合。僅存於台灣高雄鳳山的前日本海軍無線電信所(1917)，在過去的百年中先後經歷了不同時期的功能轉換，但共同的特徵皆是非市民(non-civil)的。如今面臨了城市擴張及都市更新，由非市民轉換到市民的問題。

市民的身體在都市化的過程中同樣面臨因工具理性的發展，身體開始被鐘點化、機械化、專業分工三班制，在失去個體自主性、差異消失的同時，卻會從相反方向激發尋求個人獨特性的慾望。開始追求符號性的裝備(打扮)、禁慾式的鍛鍊(健美)，如同裝備競賽般，為求得社會認同，成為一種救贖也是種解放。

本設計意圖創造一個既可開放受規訓的地景，同時解放都市人身體束縛的場域。不論是身體的運動及勞動，同時又能紀念基地過去百年中的重要歷史事實。探討在延續舊建築生命的同時歷史再詮釋再敘述的可能，操作建築設計多重文本、多重解讀的部分。生存還是毀滅？解放還是束縛？

目錄

1. 緣起及目的	p.06~p.10
2. 基地歷史考究	p.12~p.22
3. 基地現況分析	p.24~p.34
4. 都市中的身體	p.36~p.44
5. 設計操作	p.46~p.60
6. 模型模擬	p.62~p.70
7. 參考資料	p.72~p.73

01 / 緣起及目的



筆者繪於2014

舊與新

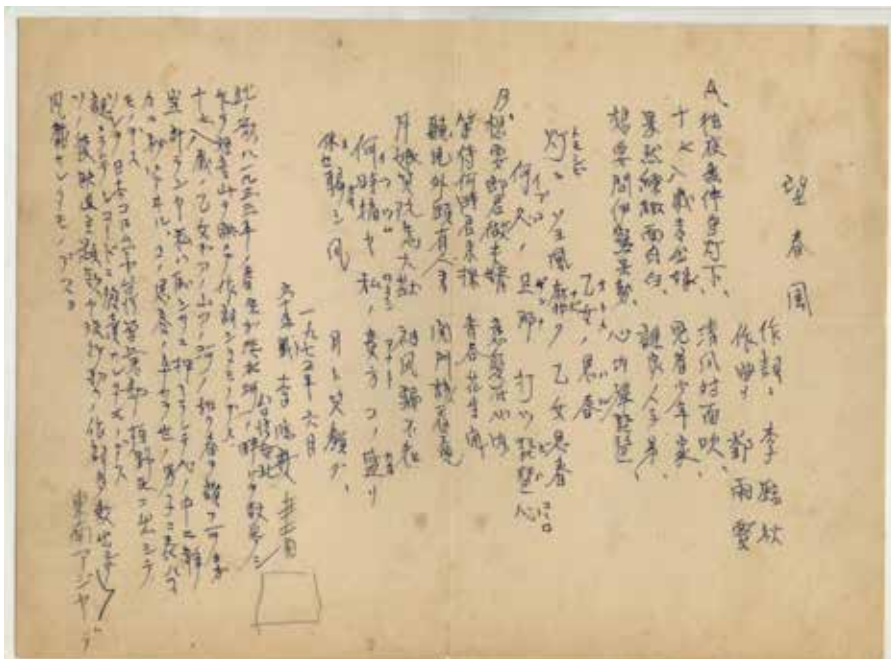
2015年夏有幸走訪歐洲，正逢畢業設計探索起始，旅途中親臨眾多教科書上的古典歷史建築亦走訪許多受現代主義影響的建築。擺盪在不同年代之間，最感招我的是那些歷史建物面臨時代變遷需轉換成現代建築樣態時的展現，在舊與新之間的改建、增建。這類建築疊合了各時期人類的活動、記憶，建築物的生命往往能比人類還長久，化成各個時代的文化積累。

舊建物有幸延續其生命時，舊與新之間的處理方式保有曖昧的操作空間，會因為社會需求、時代需求、設計團隊的考量產生不同的決定。這灰色地帶保有了詮釋的機會，這些歷史事實，就如同既有的元素該如何被安置如何被述說，如何適性的呈現在大眾面前，符合現今時代人類的處境。

詮釋

台灣藝人陶喆在1997年發行的個人首張專輯中，使用了a cappella及R&B的樂曲形式重新編寫台灣民謠〈望春風〉。〈望春風〉於1933年出版，鄧雨賢作曲、李臨秋作詞，歌詞靈感來自中國元雜劇《西廂記》，欲表達綺年玉貌的少女、於情竇初開時，對美好愛情的憧憬，呈現當時自由戀愛剛起步的時空背景。而陶喆版本的歌詞則修改了原詞而加入中文歌詞，將女性自主崛起的觀念融入其中。

可以看到陶喆版的望春風，涵蓋了不同歷史時期的創作元素，從元代的《西廂記》，到1933年的望春風原曲，跨越了數百年的文化時空。加上a cappella及R&B的音樂形式在1997年的台灣還是相當前衛，使得望春風又再一次的受到眾人傳唱。



1933年李臨秋〈望春風〉秋手稿

台灣歷史建築

台灣現今政府取得主權仍不到一百年，各縣市都市發展受到影響的痕跡始於清代。歷經清代、日治時期、國民政府來台整備時期、戒嚴時期，政治及經濟逐漸穩定發展，時至今日對建築物始能有較餘裕的文資保存觀念。台灣歷史不比歐洲文明，卻仍有豐富的歷史建築樣貌。但在整體社會氛圍仍以經濟發展為主的風氣下，台灣的歷史建物出現一股會「自燃」的現象。本論文的基地—鳳山前日本海軍無線送信所於2016年3月6日發起自燃現象，卻也因此起了一個與筆著相遇的緣分。



取自網站〈全能古蹟燒毀王〉



取自網路圖片

鳳山前日本海軍無線送信所

鳳山前日本海軍無線送信所擁有豐富的歷史事實元素，包含二戰時期太平洋戰爭日本大東亞南進的計劃、無線電信所型制於世界中已碩果僅存、所內有自己的神社、日本官兵生活設施、國民政府來台後轉型為政治審問的威權空間、後來轉為海軍民德訓練班、外圍逐年興建的眷村曾為全國最大單一眷村社區等等。這些橫跨百年的豐富史料，如果僅止於古蹟展示(鳳山前日本海軍無線送信所已於2010年登入為國定古蹟)，只能達到及格邊緣。或許會有更積極的作法，試著創造不同的觀點來閱讀(指涉)古蹟、歷史建物，符合現當代的理解。或許台灣歷史建築的「自燃」現象是由於人民對歷史的不理解(不懂其價值)。就如同，若陶喆沒有翻唱〈望春風〉，現代21世紀的我們或許仍只會以為是首老掉牙的台灣民謠而棄若敝屣。

02 / 基地歷史考究



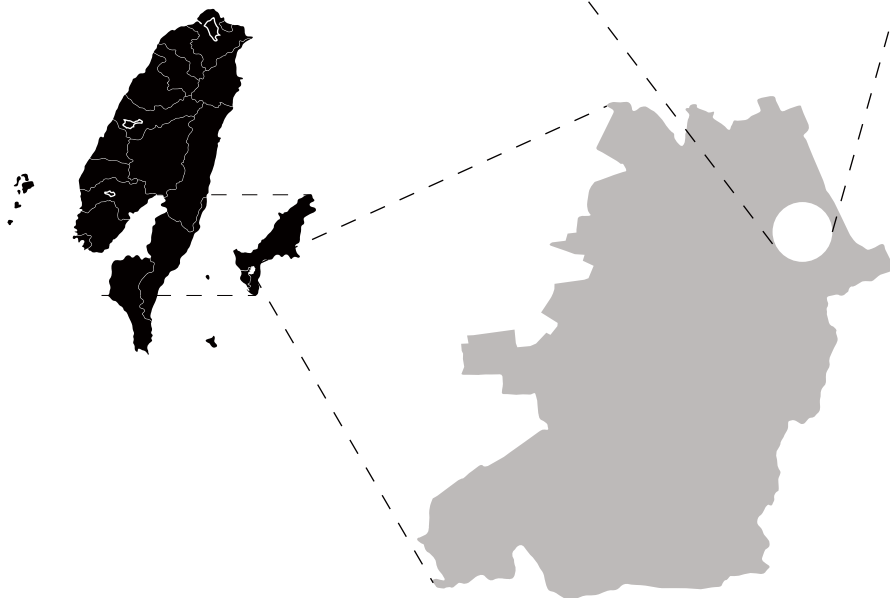
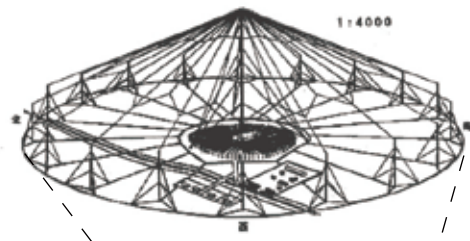
都市中遺留一個被規訓的地景。強大為了戰爭目的而劃分的幾何形式，具破壞性、侵略性，至今民眾身在其中卻不自知。(直徑800公尺)



1. 1937中日戰爭爆發後，日本以南進政策為由將海軍基地移轉高雄。
2. 設於艦艇砲彈射程範圍之外。
3. 於兩側丘陵地之間之空曠地帶，利於電訊發送。



1. 現況與1898台灣堡圖疊圖
2. 位於竹仔腳與脾腹內聚落之間
3. 以不截斷曹公圳與不額外徵收農地有關



1917

日本鳳山無線電信所

一戰後日本在大東亞共榮圈的野心之下，將台灣作為南進基地。先後在日本及鳳山設立三大無線電信所。

由日本海運1000噸材料來台興建。

1949

鳳山招待所 - [海軍白色恐怖時期]

中日戰爭結束，國共內戰國民黨失利1949來台後，將原無線電信所做為肅清投共的政治犯的場所。進行審問、監禁、拷打，美其名招待實質為嘲諷意味。

同時將內圓北側原日本官舍改為鳳山新村十巷。

1962

海軍明德訓練班

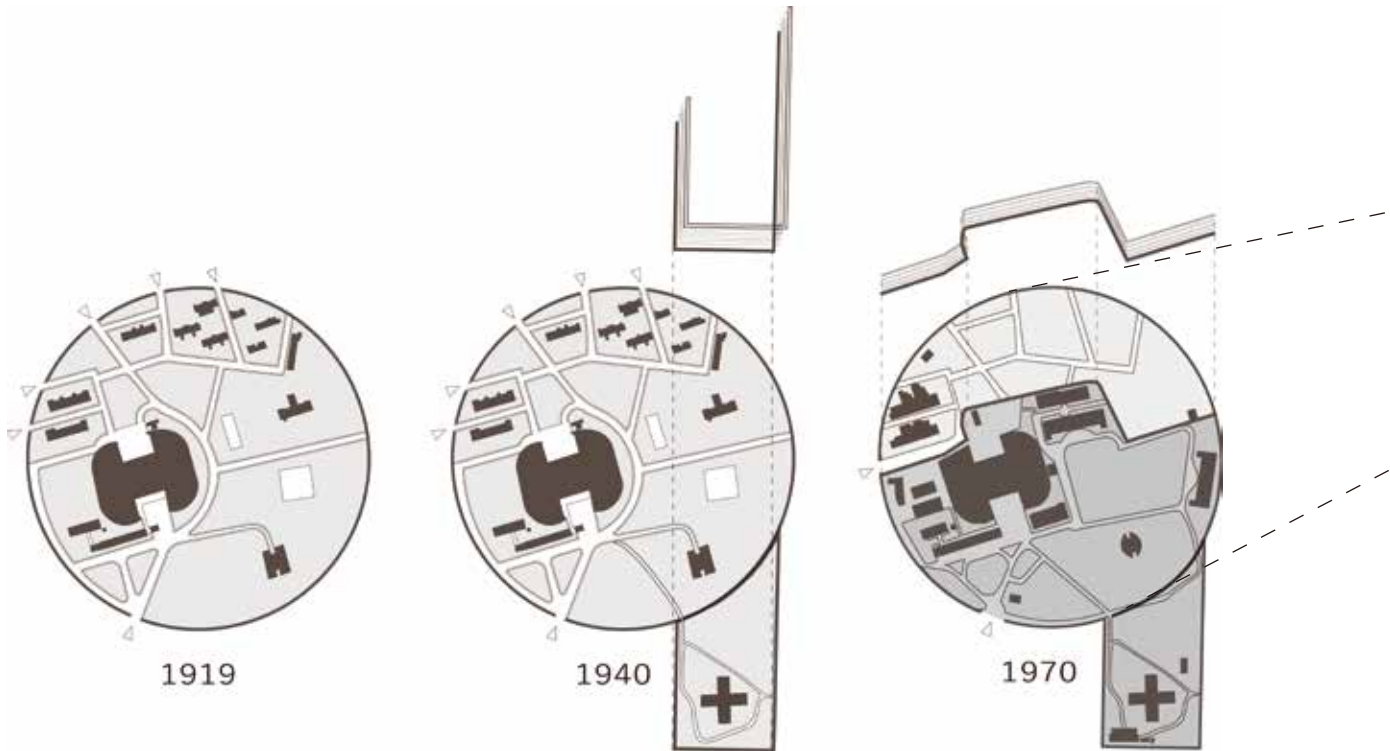
主要負責軍中的矯治教育訓練機構，針對受訓學生進行獨立隔離管訓。

同時築起與鳳山新村十巷的高牆。

2001

文資歷史建物

軍營撤出，先後舉行過眷村文化節活動，也先後成為歷史建物及古蹟。但現階段空間呈現停滯狀態待規劃。



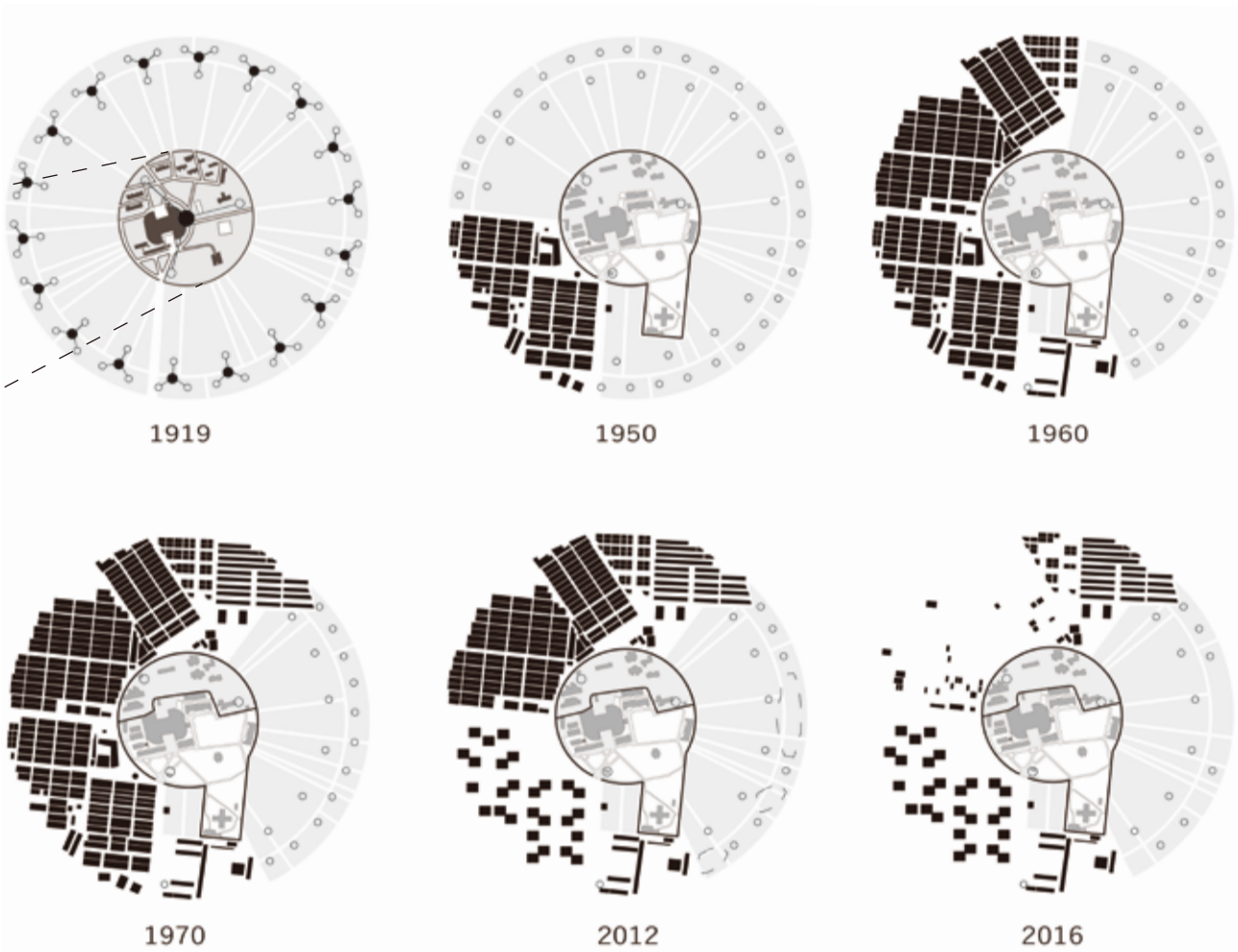
空照圖演變

1947 - 最初於基地西南及東南各有一個聚落。

1970 - 外圈之外開始增長建物。西南處聚落開始擴大，連結基地。

2013 - 北處鳳山溪截彎取直。





2002

2013

2016



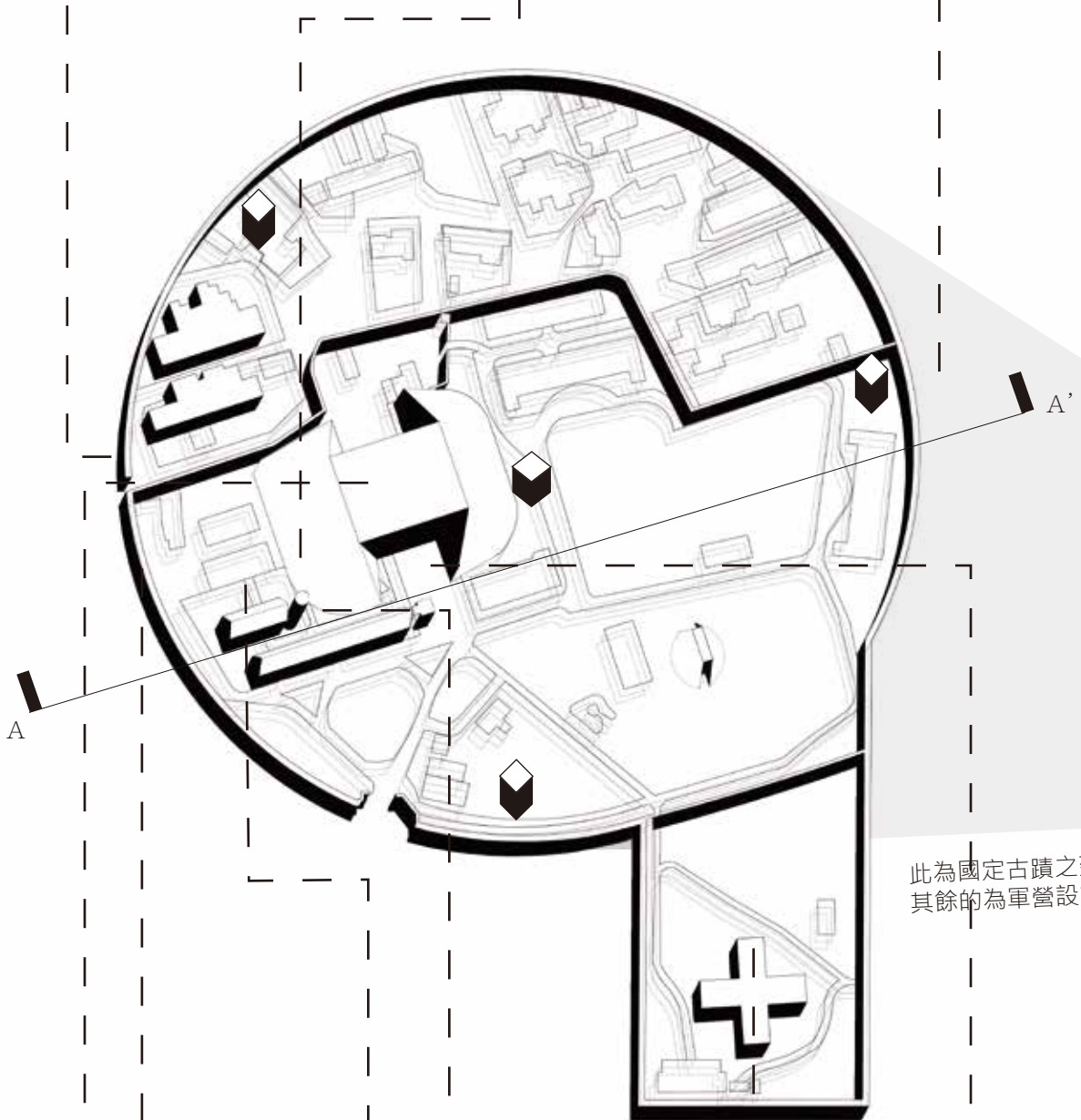
於明德班時期開啟的鳳山新村十巷側門



水塔



由田地往東之視角



此為國定古蹟之建物及基座，其餘的為軍營設施及眷村。



大碉堡(第一送信所)一曾為鳳山招待所監禁空間及明德班時期的學生宿舍



辦公廳舍(曾做為鳳山招待所監禁空間)



浴廁小屋



內圈外圍牆旁水溝環繞



庫房



十字電台(第二送信所)



A5



A13



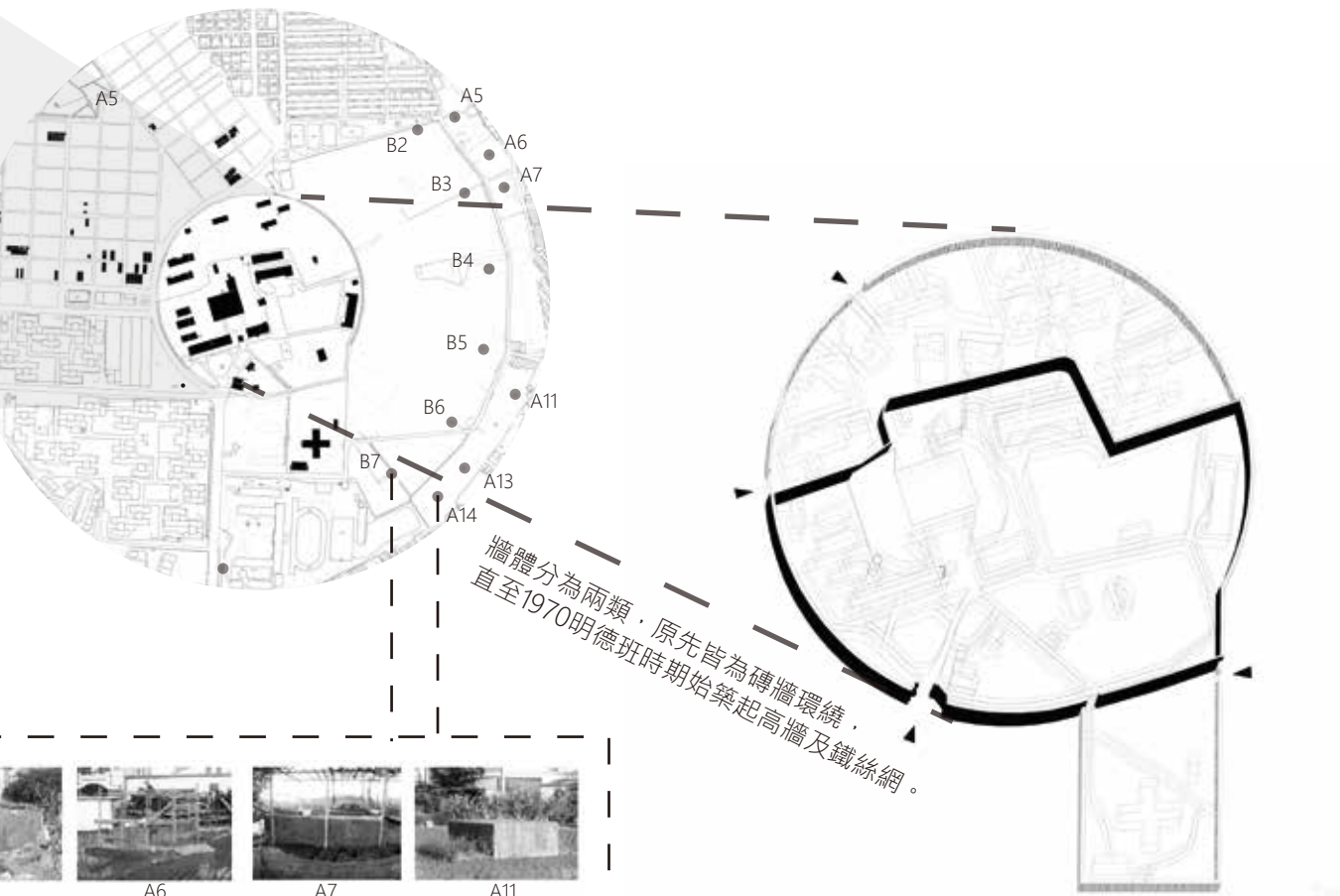
B2



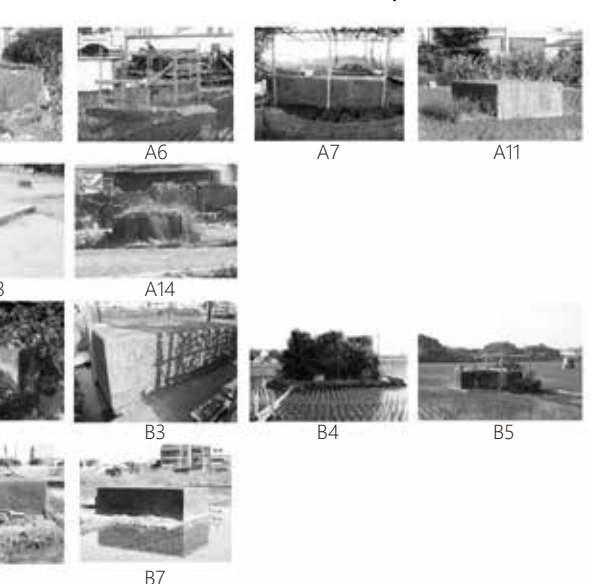
B6



外圍眷村拆除後所遺留的釘子戶，以及工協市場旁的蔣中正銅像。



牆體分為兩類，原先皆為磚牆環繞，直至1970明德班時期始築起高牆及鐵絲網。



埔排水溝

鳳山溪



山仔頂溝滯洪池

民國100年中央執行
「易淹水地區水患治理計畫-山仔頂溝滯洪池工程」

面積約5.7公頃
最大蓄水量約22.5萬噸

最多一天可供1.45萬噸予鳳山溪

山仔頂排水溝

TYPE 1

東京船橋送信所 1913

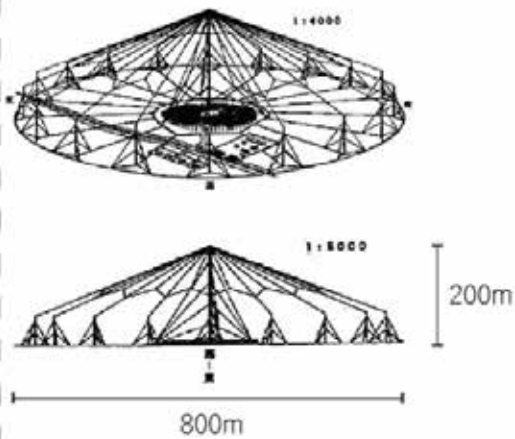
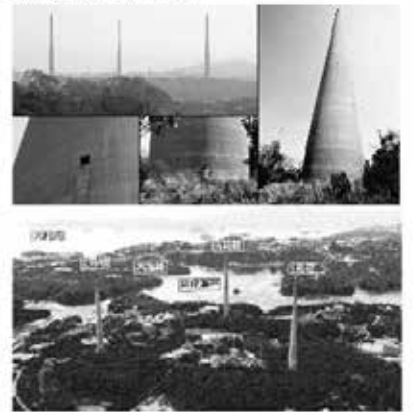


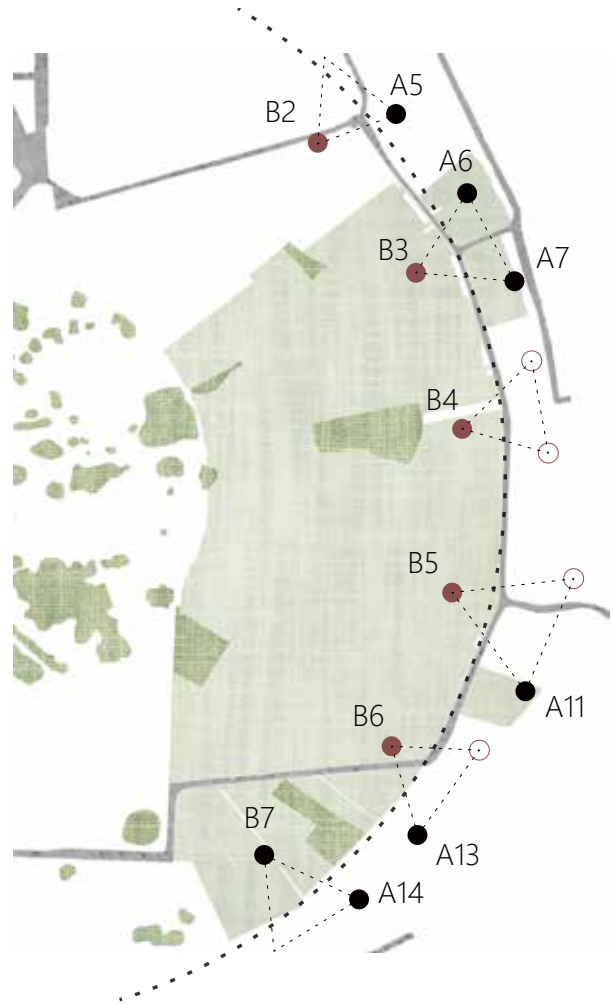
台灣鳳山送信所 1917



TYPE 2

九州針尾送信所 1917





基座 12座



A5



A6



A7



B2



B3



B4



A13



A14



A11



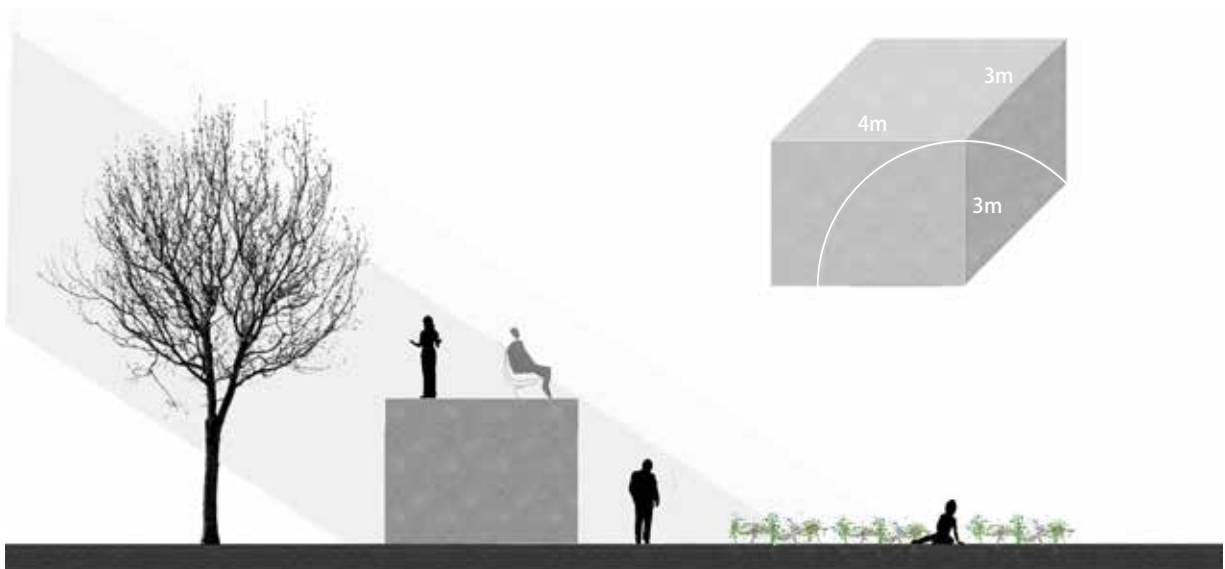
B5



B6

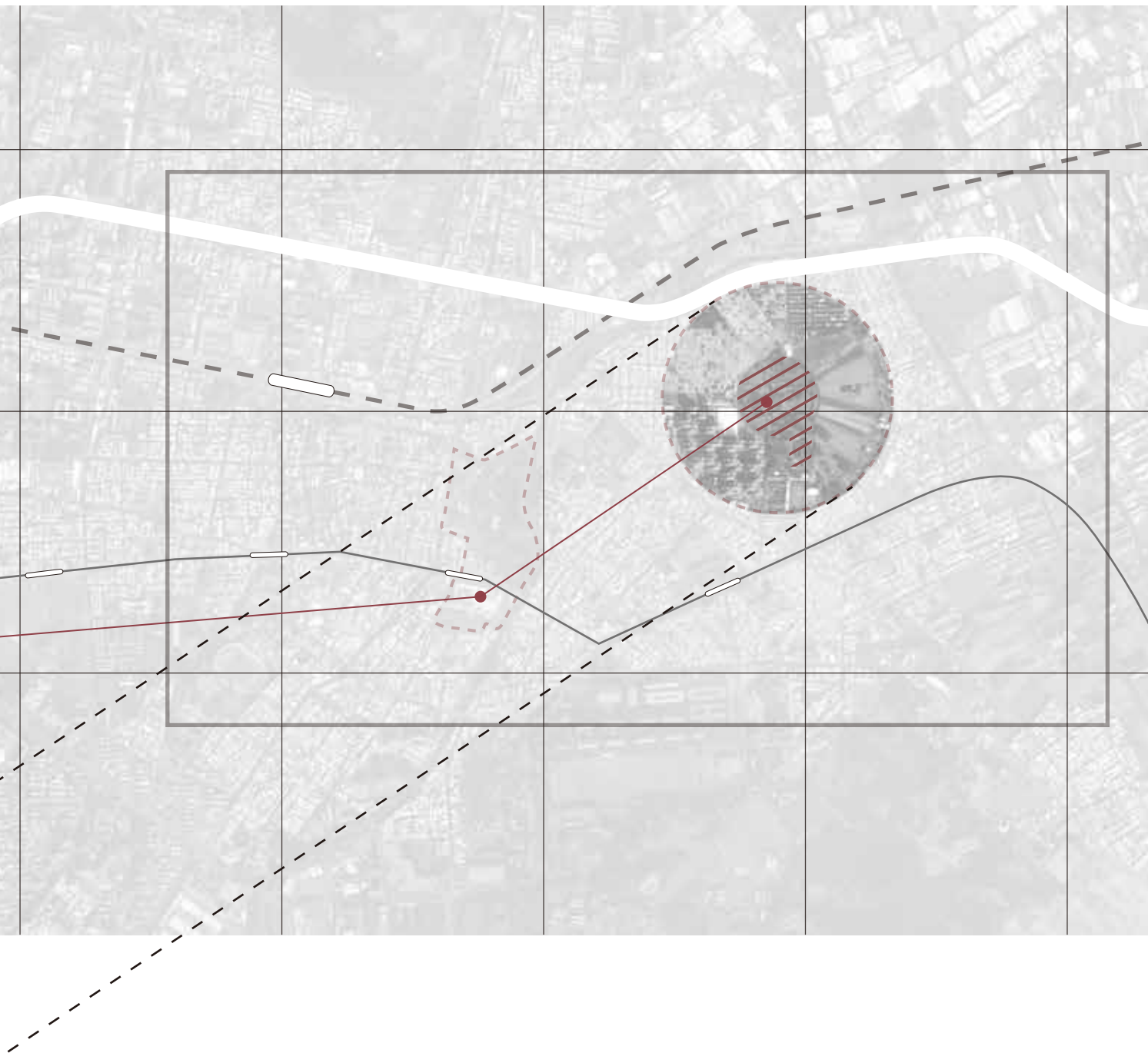


B7



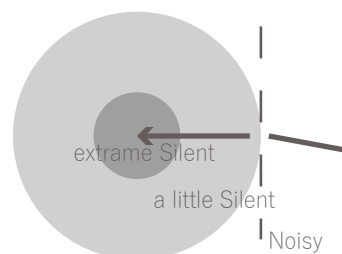
03 / 基地現況分析





基地特色

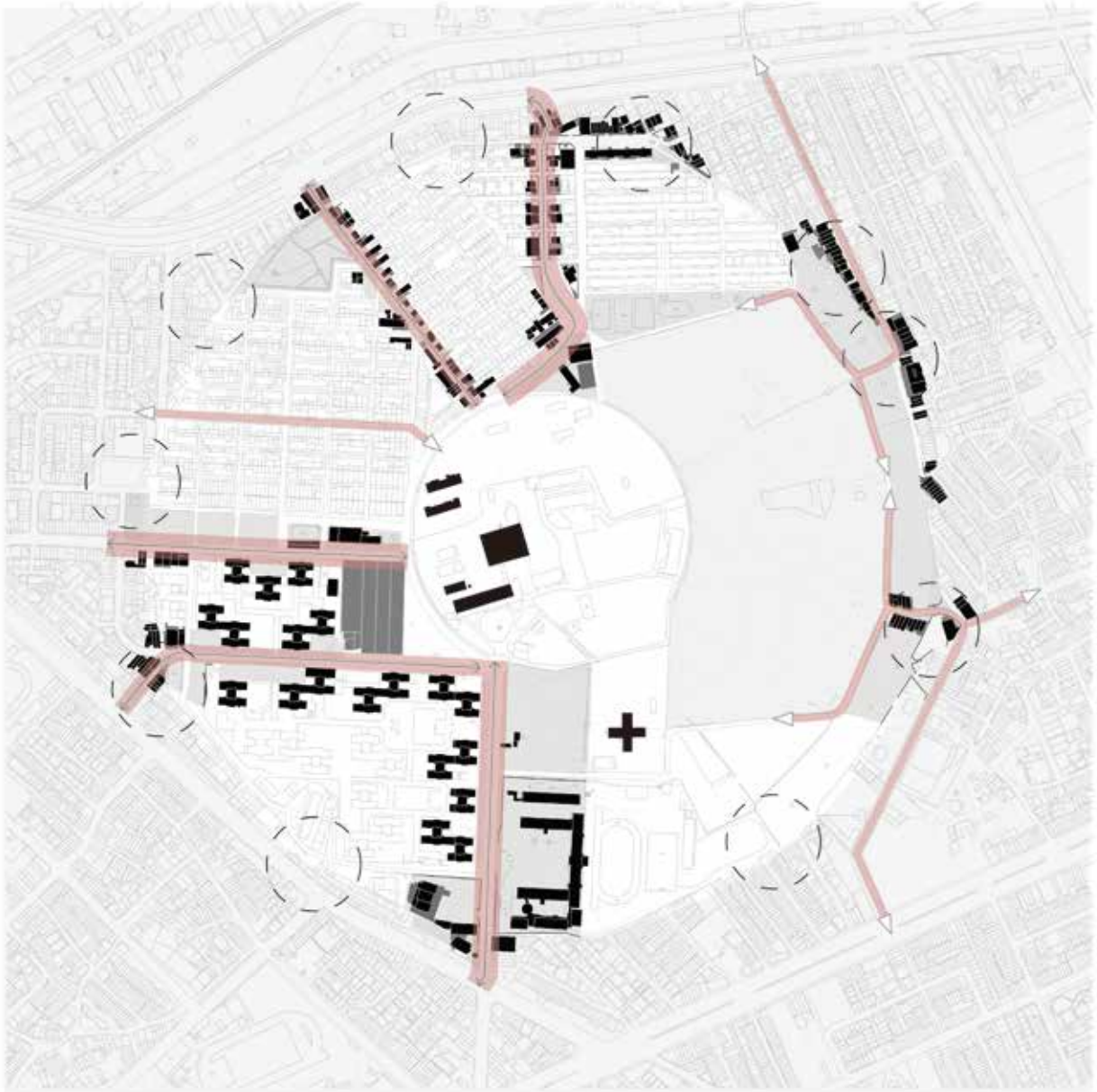
- 鳳山鄰近高雄市區為新副都心，近年成為高雄市人口成長之最。多為住宅及文教空間。
 - 基地近鳳山火車站及捷運站。
 - 鄰近鳳山溪及曹公圳。
 - 火車站周圍為歷史古城，擁有眾多軍事設施及眷村。
-
- 由外圈到內圈經驗
外圈以內逐漸寧靜，直至內圈更為寧靜
與外圈之外周遭呈現不連續狀態





圈內及圈上公共空間(2012)

- 教堂
- 公園
- 小學
- 市場/福利社
- 社區活動中心



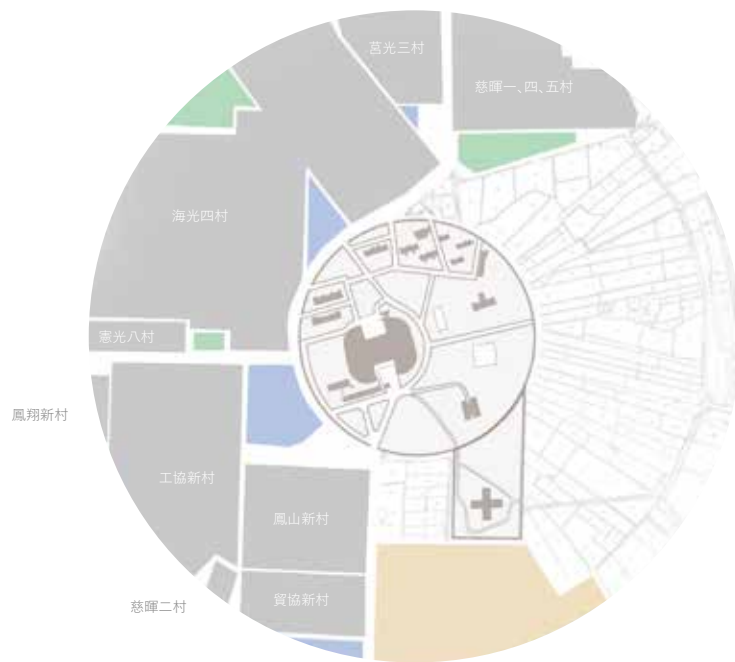
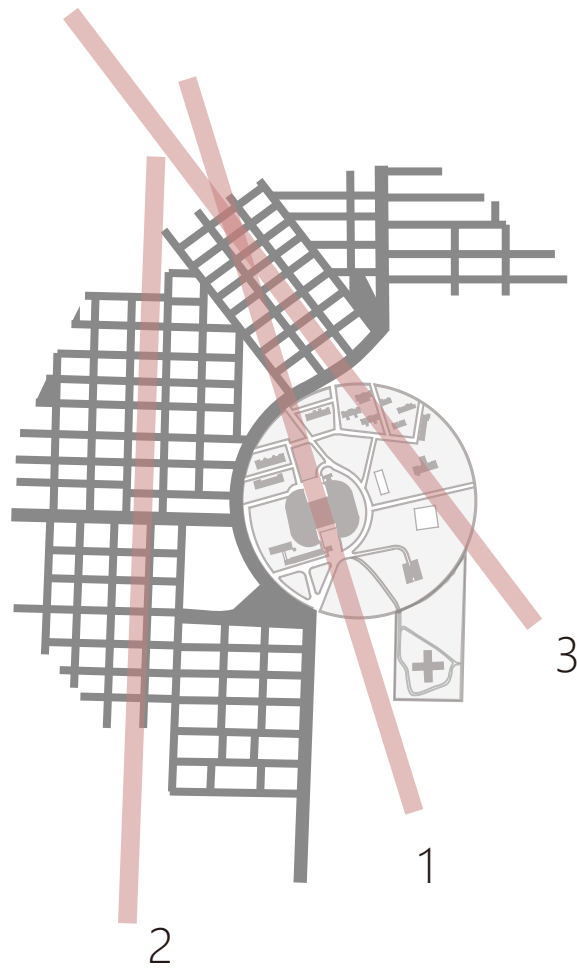
圈外進入路口分析(2012)

- 1 一路面寬度分為三個層級
- 2 主要車輛路口為北西南三側



圈內畸零地使用(2012)

- 1 外圈上的轉折處多半處理為公共機能及出入口
- 2 圈內被道路切分的畸零地幾乎作為公共空間使用
- 3 唯兩處畸零地亦作為眷村使用





待兜售的物件隨興擺放



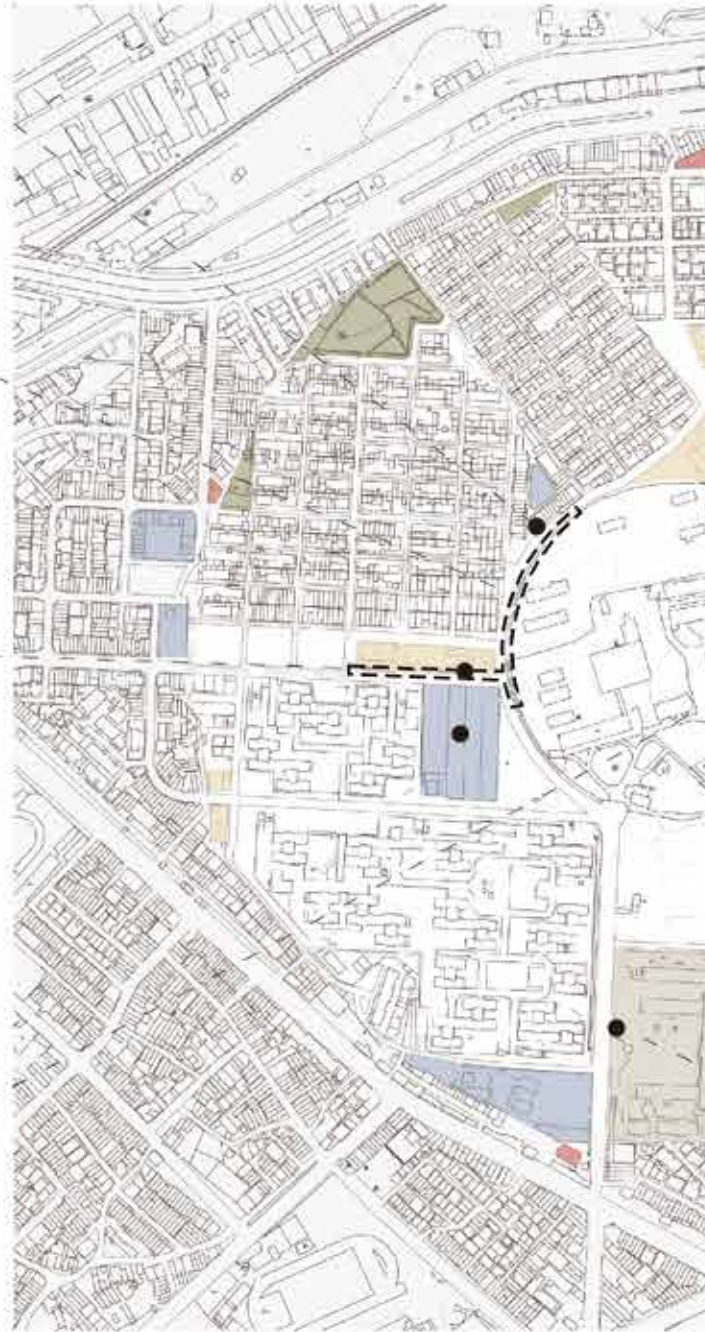
倚著圍牆擺攤

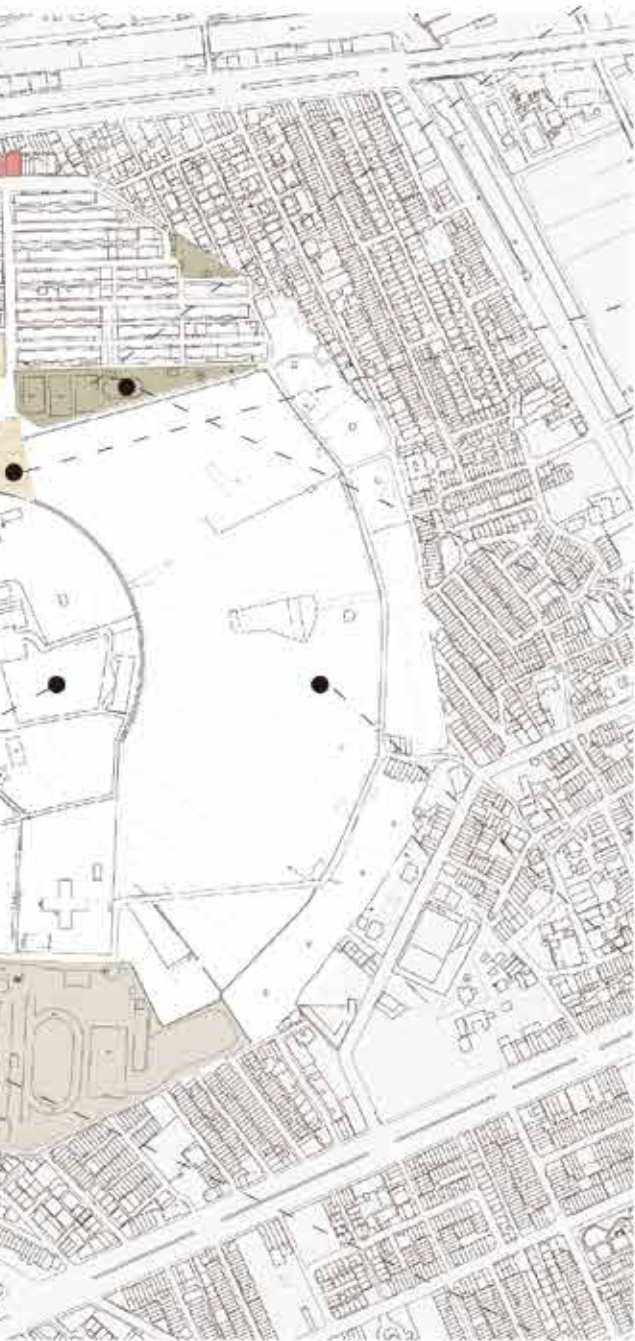


市集最活躍的路口



文化節表演活動於內圍中舉行





基地中有諸多球場



倚著圍牆擺攤



公園涼亭下棋交流



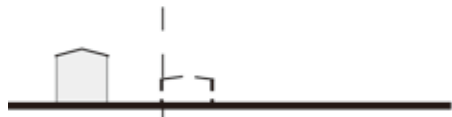
農民日常耕作



早上中午傍晚的固定事件

內圈的常民活動

- 1 過去交通不便時圈內眷村居民自成一個生活圈
- 2 如今一至兩年會舉行眷村文化節吸引外地遊客



Ruin



1



Park



2



Church



3



Market



4



5



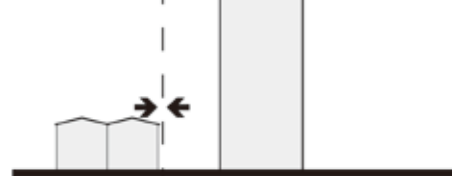
6



7



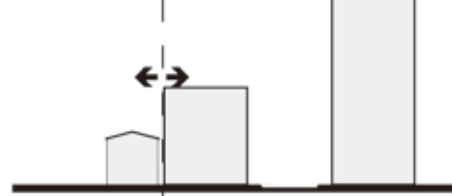
8



9



10



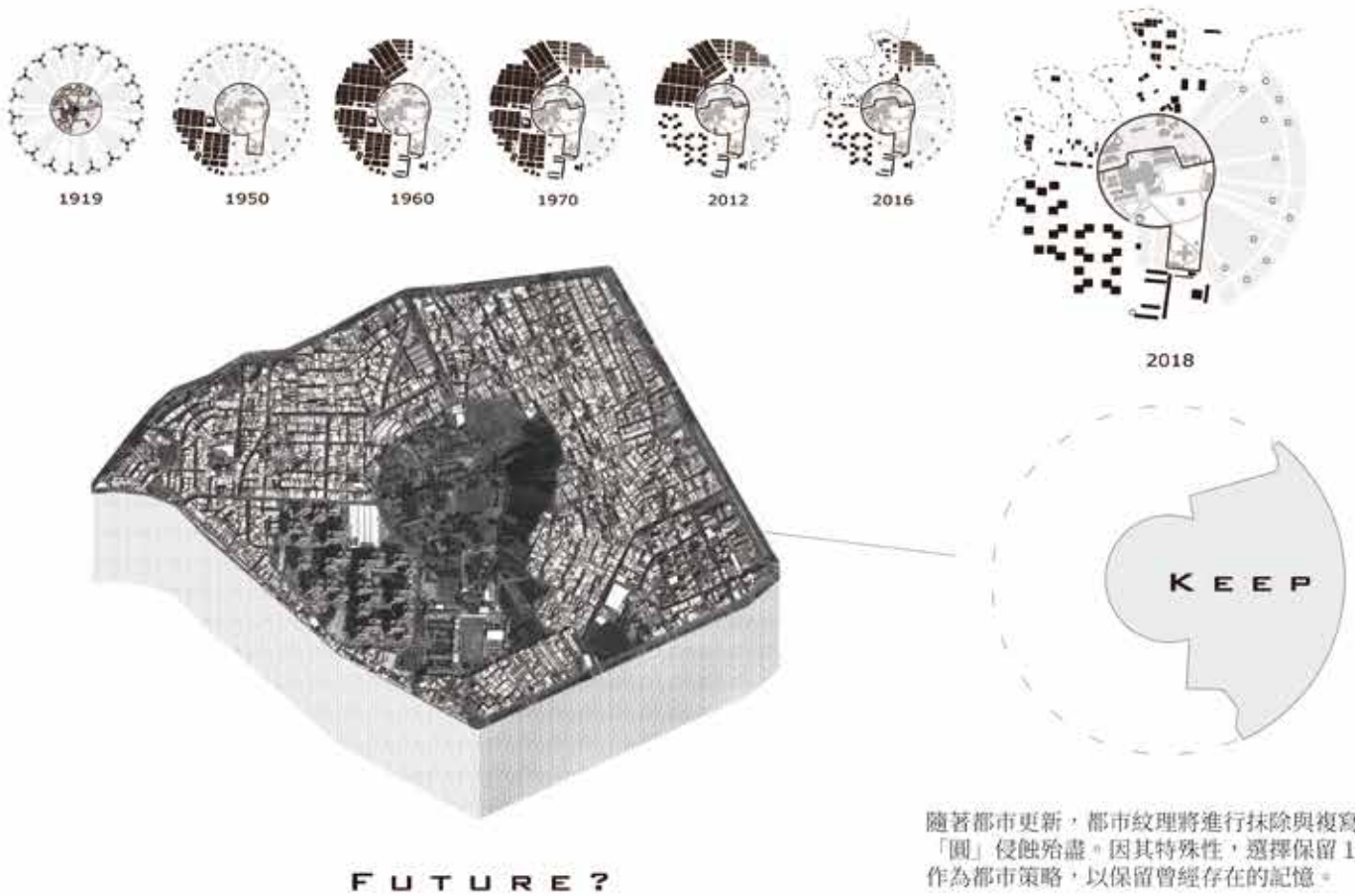
11





04 / 都市中的身體

都市策略 — 面對巨大遺址的態度



都市發展的增長/消融，不斷的把都市紋理抹除/添加
同時也使人們漸漸忽視歷史記憶。

為了抵抗都市變遷對外圍邊界的侵蝕，
我將保留尚存外圈東側的綠帶。用既有的弧線，暗示著同心圓的存在。

都市居民與基地百年來的關係

1919 日本鳳山無線電信所



[將市民排拒在外]

日本做為南進政策的三大無線電信所之一，內為軍事設施，禁止市民進入

1949 鳳山招待所/明德班



[將市民拘禁在內]

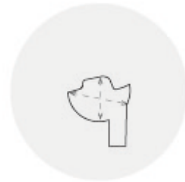
內圈有一半轉為拘禁政治犯及軍中不法分子，外圈部分興建眷村，部分仍租借給附近佃農使用

2017 現階段



[開放市民重新入內]

內部設施轉為文資歷史建物待有效利用，右側農地為都市發展後少數都市中保留的大片綠地。

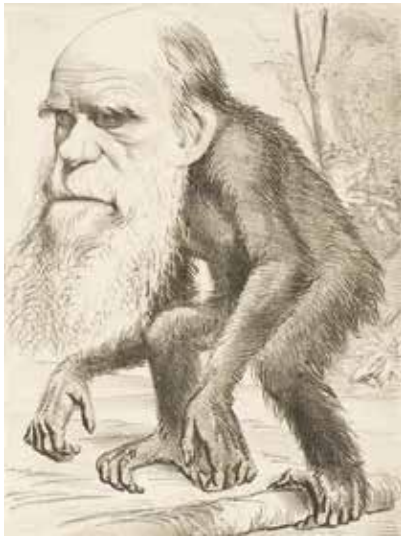


人的活動在基地上的演變

日據時期中間做為軍事設施將人排除在外，
明德管訓時期做為關人的場所，
而今日園區開放將人重新帶回到裡頭。

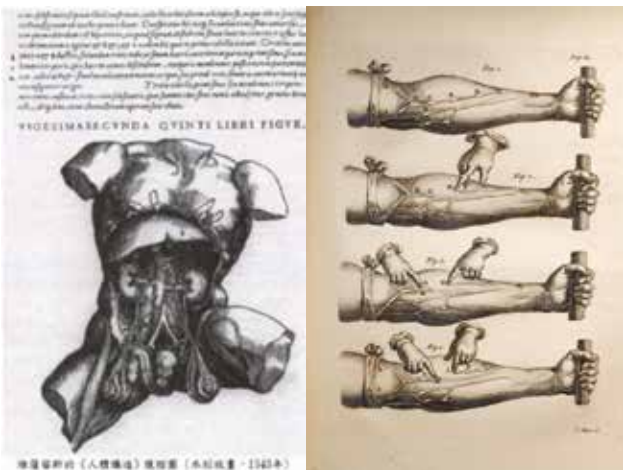
歷史中各時期對身體看待的方式

What
the...
God?

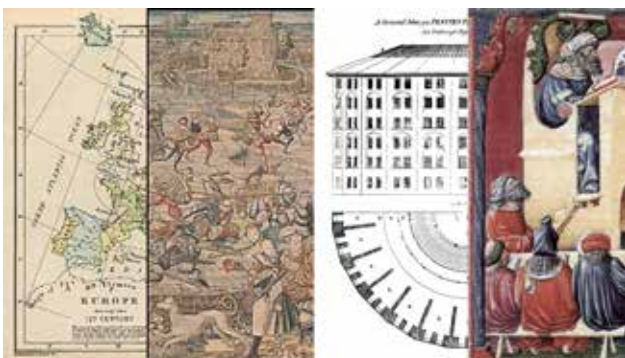


達爾文19世紀提出物種起源，(標示人類的演化有其根據，有著同一個祖先、哺乳類，透過物競天擇而來)

當時基督教將達爾文嘲諷一翻，表示過去以來[君權神授、上帝創造人類的觀念仍尚未剷除]。

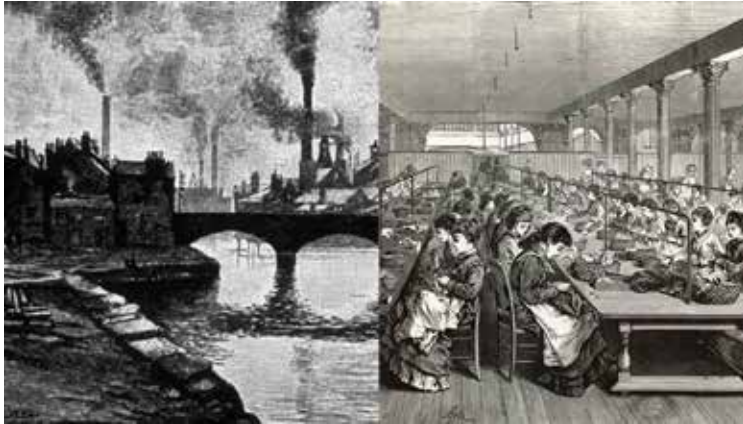


直到解剖學的誕生，打開了身體內部的秘密，開始得知身體不再是受控於上帝，解放了對身體認知的束縛



身體開始進行一連串的現代性發展，從文藝復興、蒙啟運動，身體開始受到國家化、軍隊化、法制化、教育化等不同處境的對待。

都市中的身體

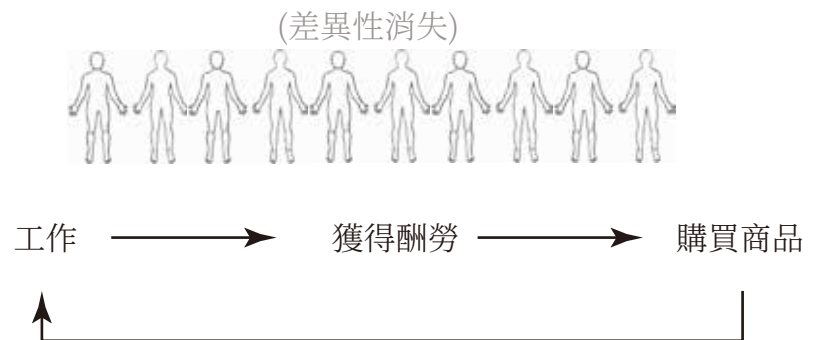


然而到了，工業革命，鄉間人口大量遷往都市聚集，身體開始因為工作，被鐘點化、機器化、專業分工三班制。

工具理性在都市人的展現，

在失去個體自主性、差異消失的同時，卻會從相反方向激發尋求個人獨特性的慾望。

開始追求符號性的裝備(打扮)、禁慾式的鍛鍊(健美)，如同裝備競賽般



身體開始成為展示身分地位的舞台，相信好的品牌、好的外貌，能帶來好的收入，個體與個體像是軍備競賽。

為求得社會認同，成為一種救贖也是種解放。



我們也發現生活中對”美對於美有一種特定的評判標準，以及深怕自己肌肉不夠健壯不夠美而被迫去追崇，進入一種被”禁錮”的壓力。運動、健身，開始存在兩種不同的價值體系，一種是為了達到健康、另一種是為了滿足社會認同。

工具理性 >>> 價值理性



社會價值觀給予的束縛，
套用馬克斯的見解，就像是個牢籠一般。

共構 被規訓的地景 + 現代都市被社會價值觀束縛的身體

我企圖將被規訓的地景及歷史史實與先前提到都市中身體，合在一起，討論身體的解放和歷史的紀念

背景

工業革命後，於工作中解放後的身體逐漸肥胖崩壞，一個新型態能獲取健康的勞作活動應運而生。

發現

Health Body

阻力 + 解剖學知識 + 系統訓練

against

simulate (經由機械仿造過去系統)

19世紀瀉腸、禁食、放血療法...

划船、爬山、騎馬、日常勞作...

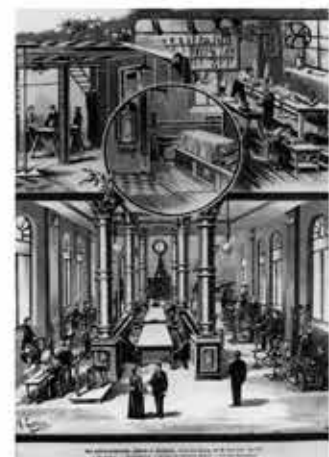
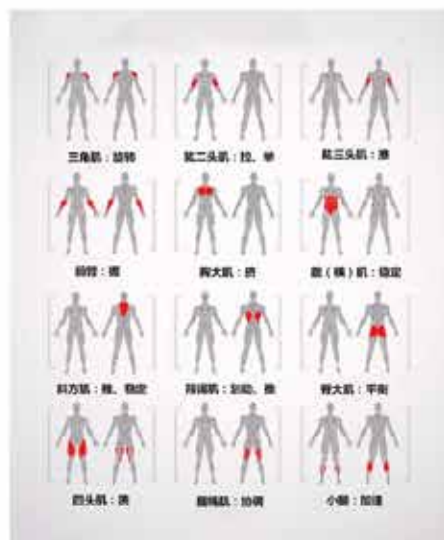


轉變

治療 (活動關節、矯正體態)



增肌 (依部位需求單獨訓練)



於斯德哥爾摩設立第一間健身房，後搭配當時白領及靜坐式工作而獲得青睞。

團體教室



導覽入口



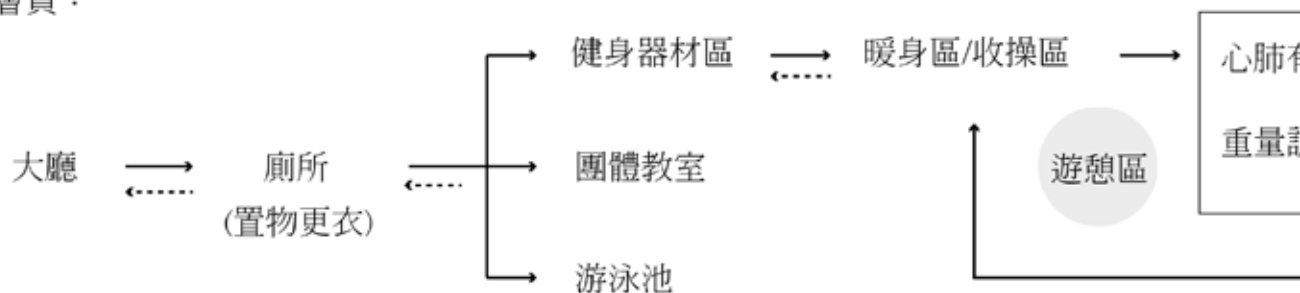
Fitness Factory
@Taichung Zhong-Ke



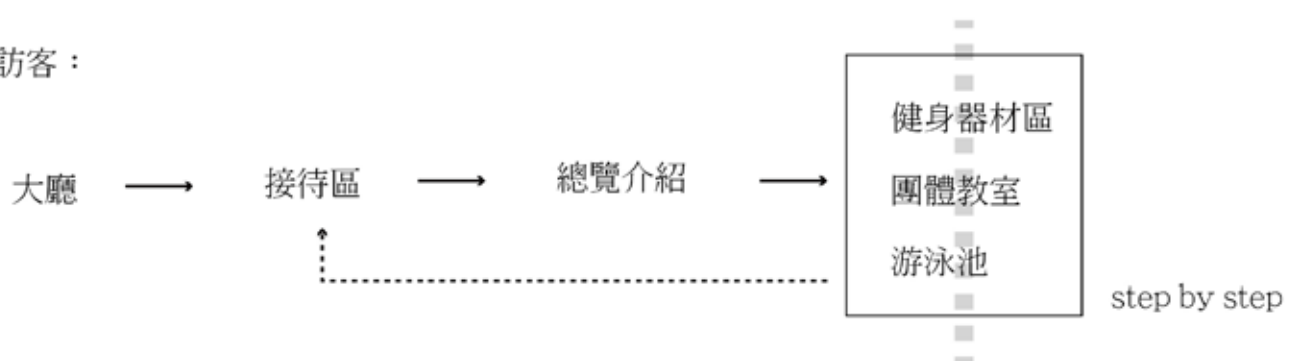
公共附屬設施

Gym Program Process

健身中心會員：



參觀者、訪客：





進階教學區



重量訓練區



心肺有氧區

健身工廠中科店

→ 為全台健身工廠最大店面，全館約1200坪 (4000平方公尺)

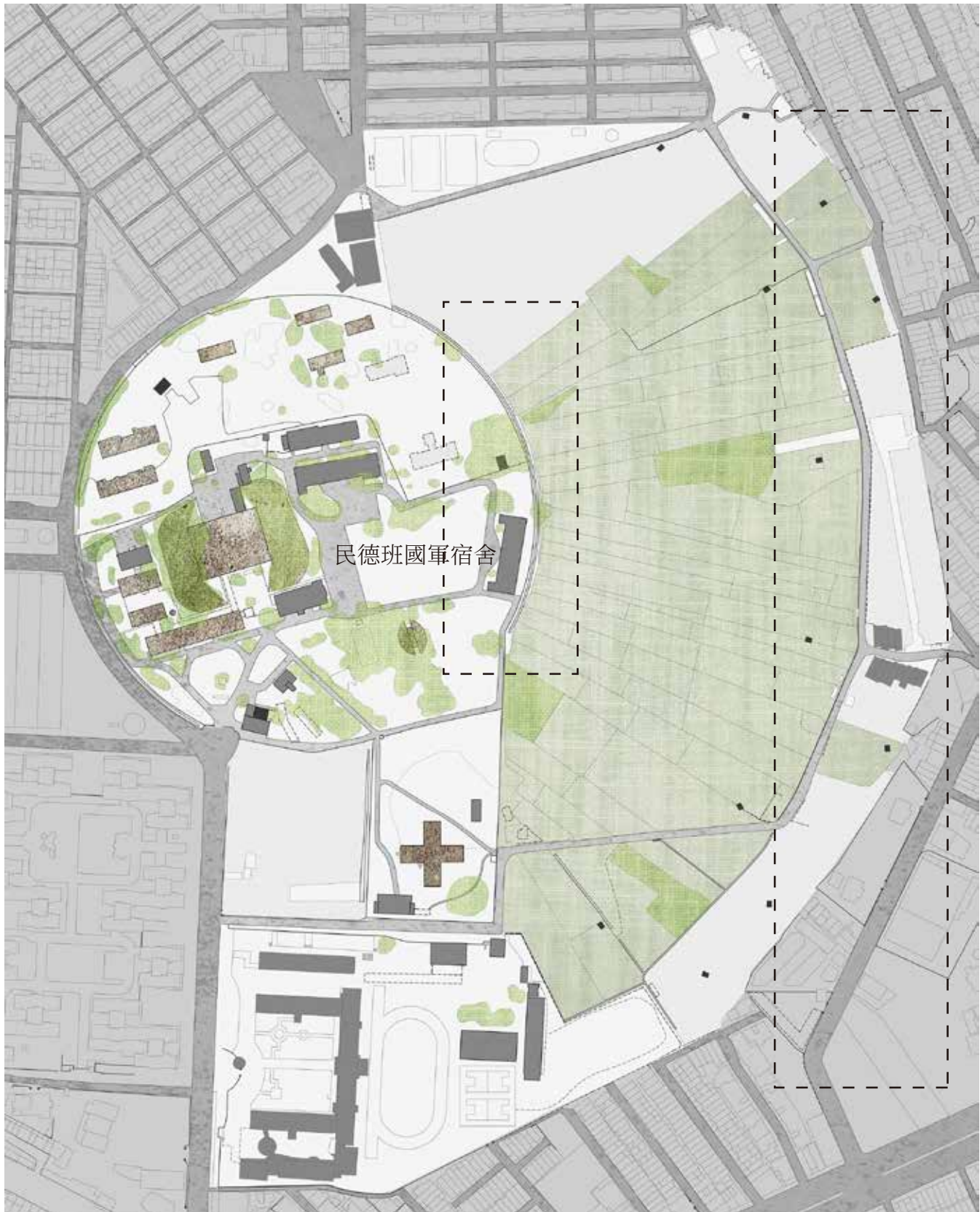
→ 營業時間 6:00 ~ 24:00

空間屬性study

有氧區
訓練區 [個人
多人

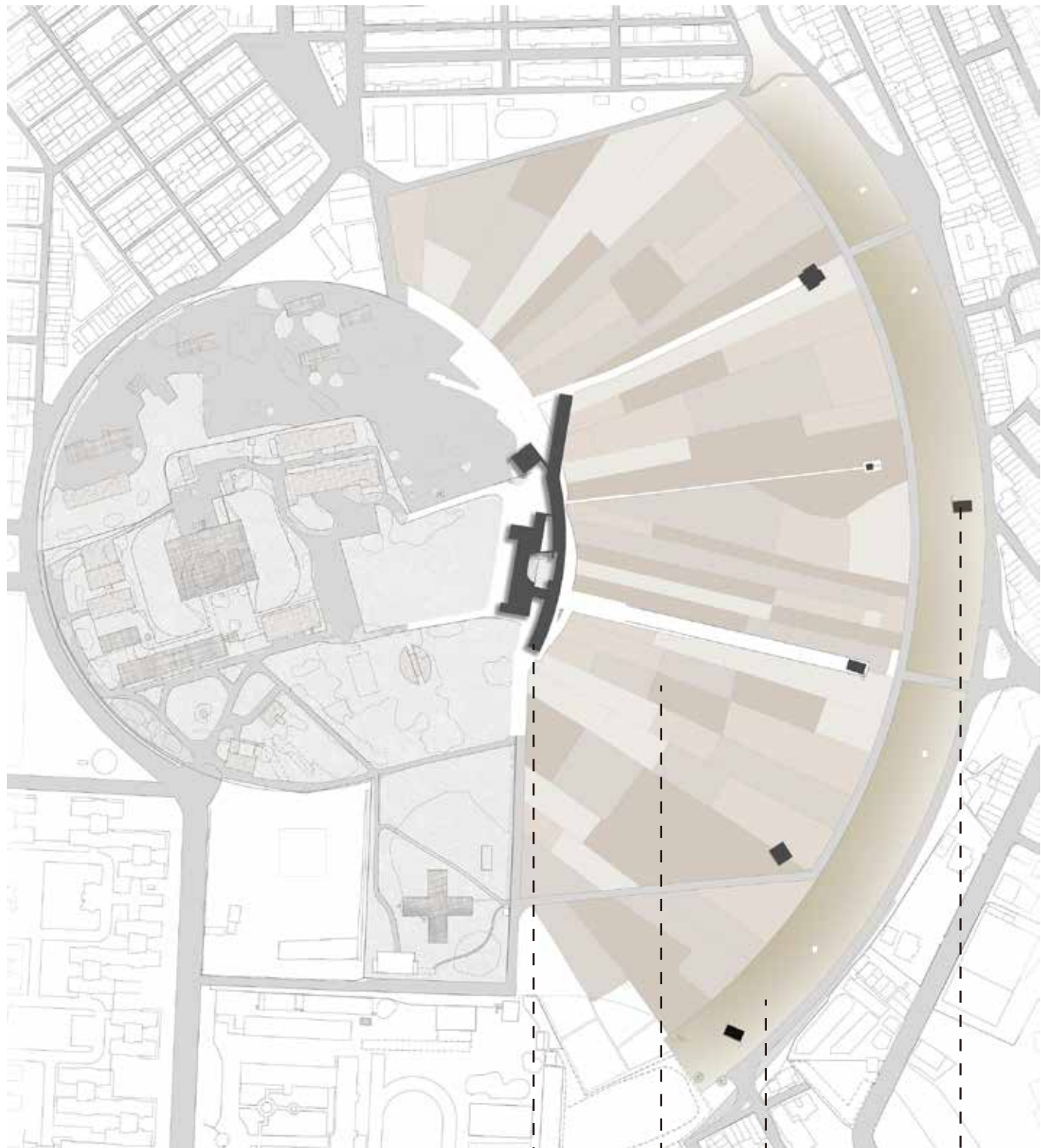
	單人	多人	被觀看
心肺有氧區			
重量訓練區			
	團體教室	飛輪教室	進階教學區

05 / 設計操作時



基地現況圖，設計範圍選定區塊

以不觸動古蹟及歷史建物(圖面棕色的部分)的方式，創造新的觀看(指涉)方式。
設計介入兩個區塊
一為外圈弧形，二為內圈弧形。



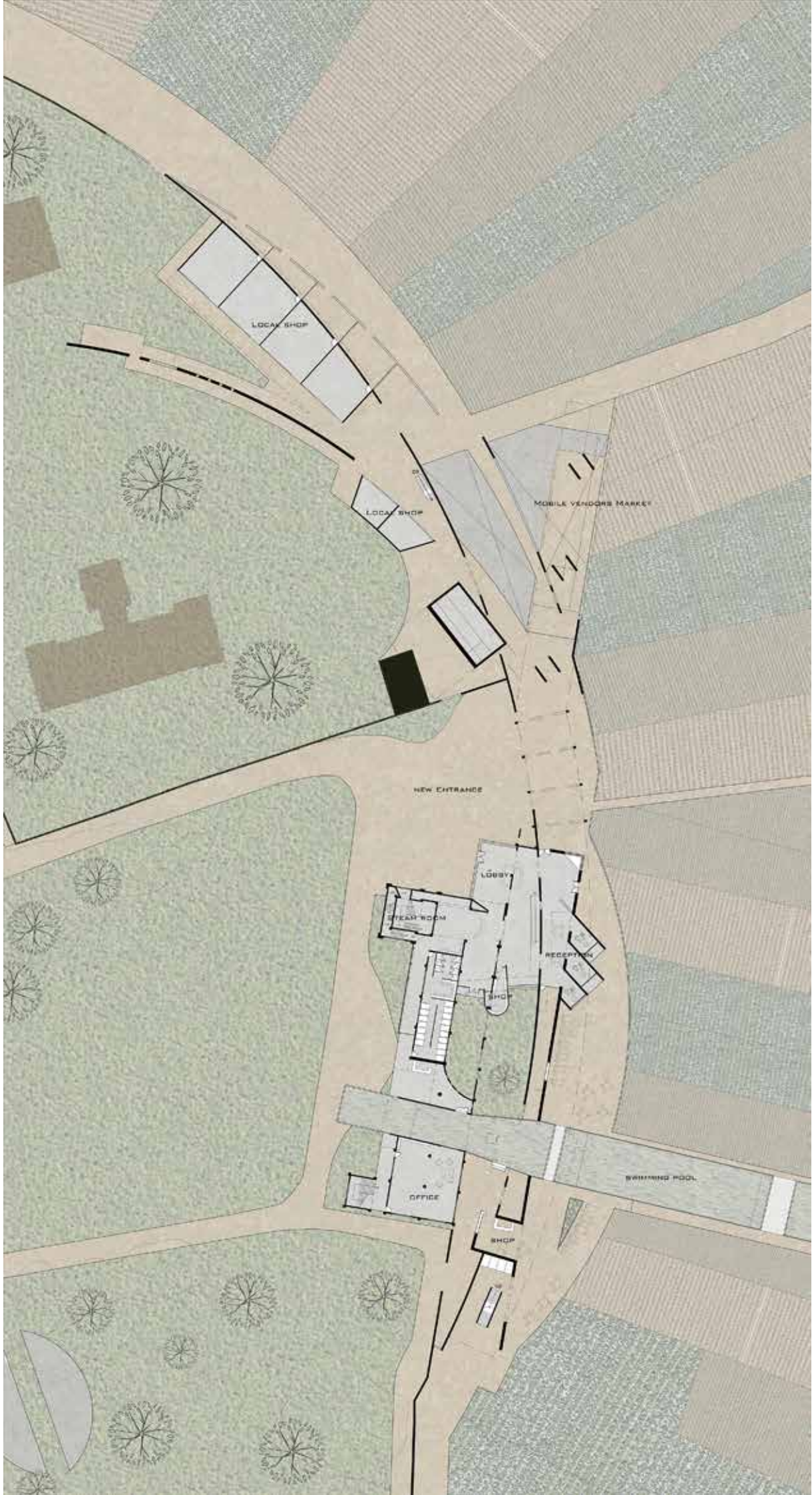
都市農場

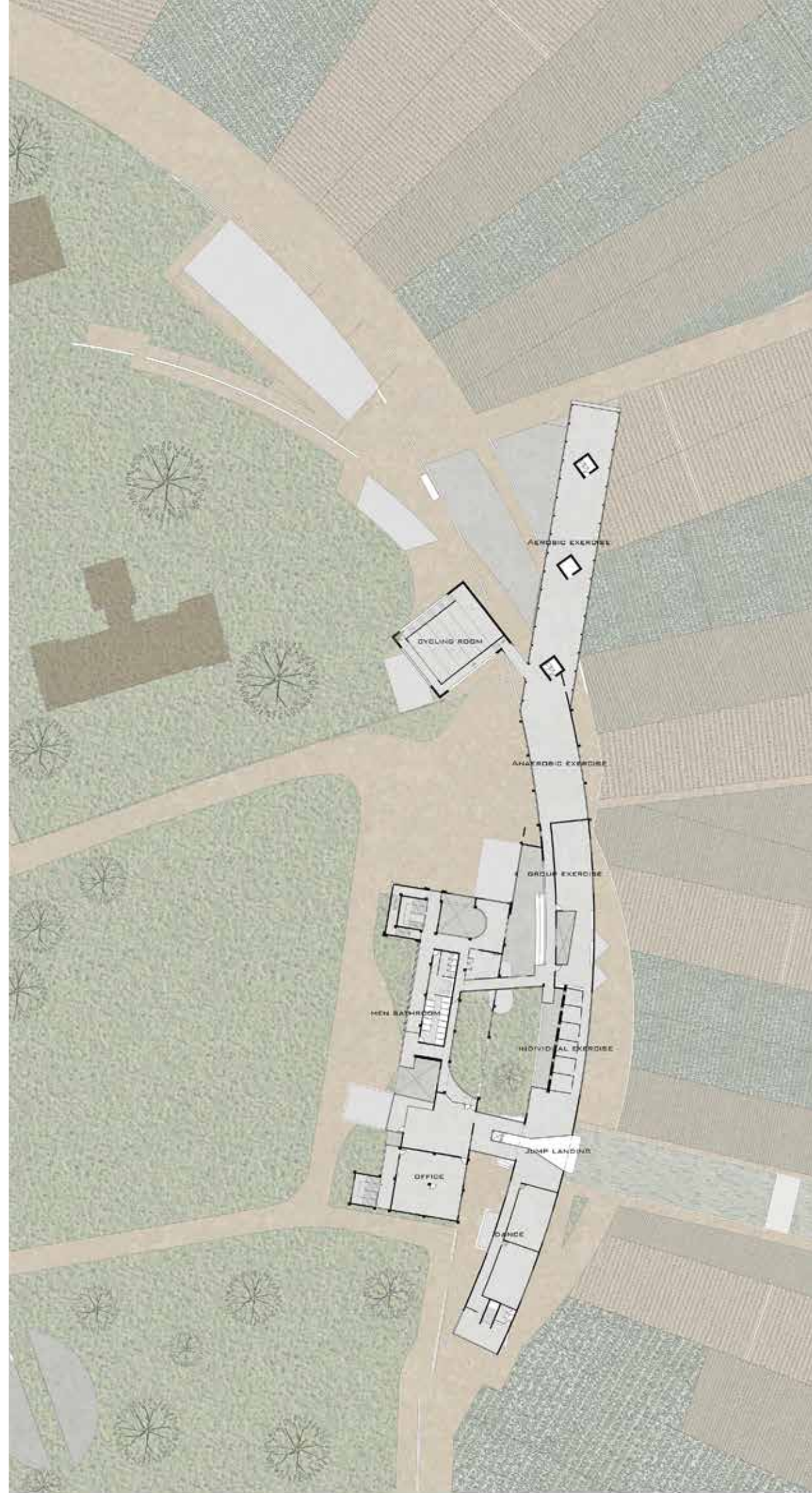
選定基座遺址六顆進行設計

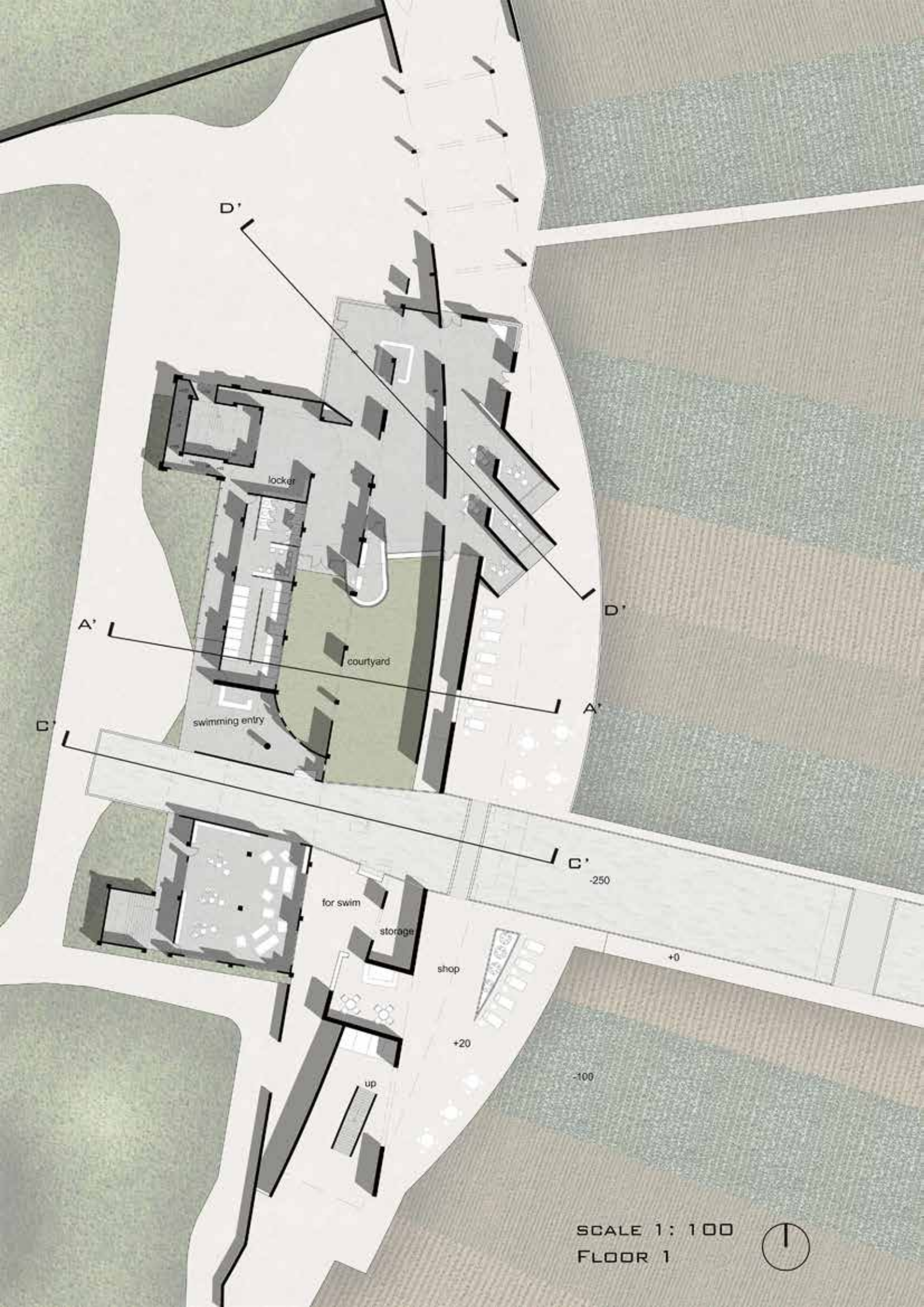
健身中心及微型市集

將地景抬升成「基座遺址公園」

打開內圈東側的圍牆，引進市民活動。
選定內圈東側，民德班時期遺留下來的國軍宿舍進行改建。
以及創造內圈東側新的入口，並懸掛長條量體串聯健身中心、微型市集及都市農場。







D'

locker

courtyard

swimming entry

A'

D'

A'

C'

C'

-250

+0

for swim

storage

shop

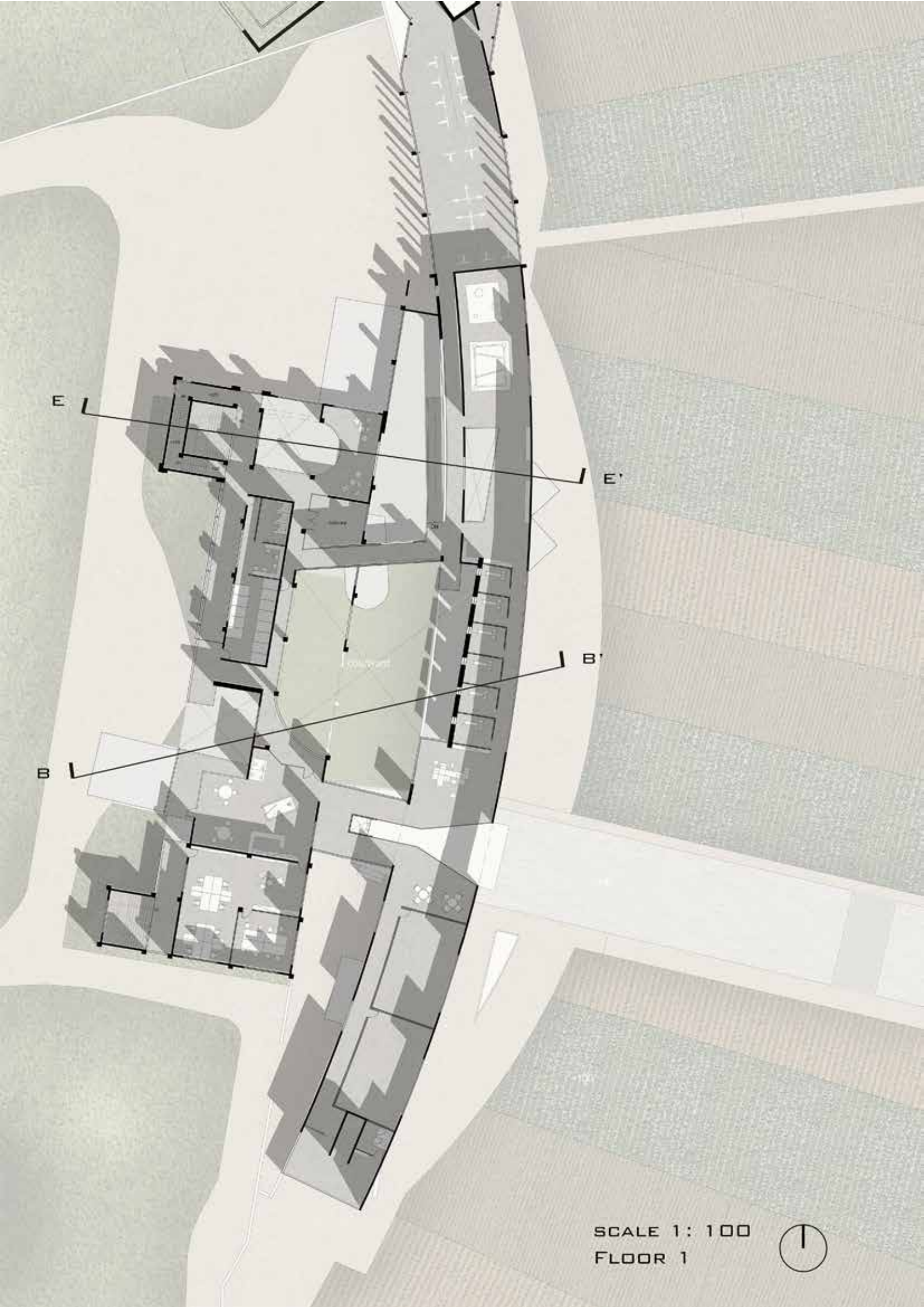
+20

up

-100

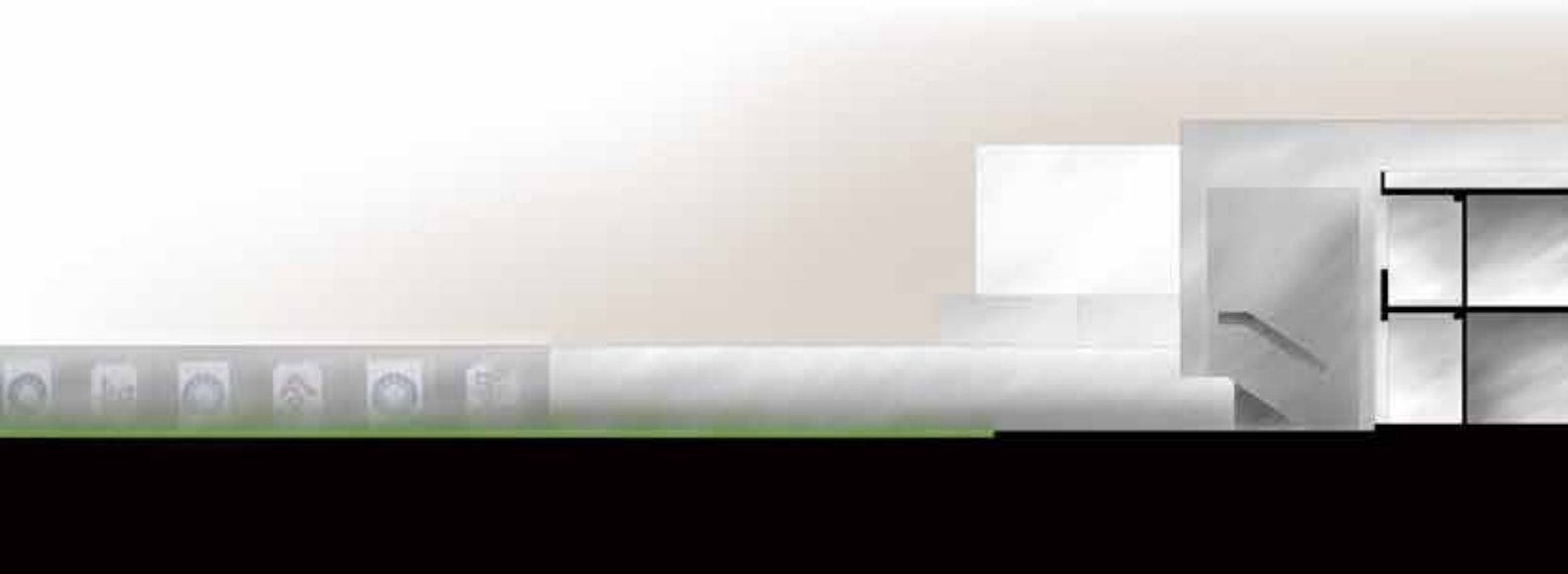
SCALE 1 : 100
FLOOR 1

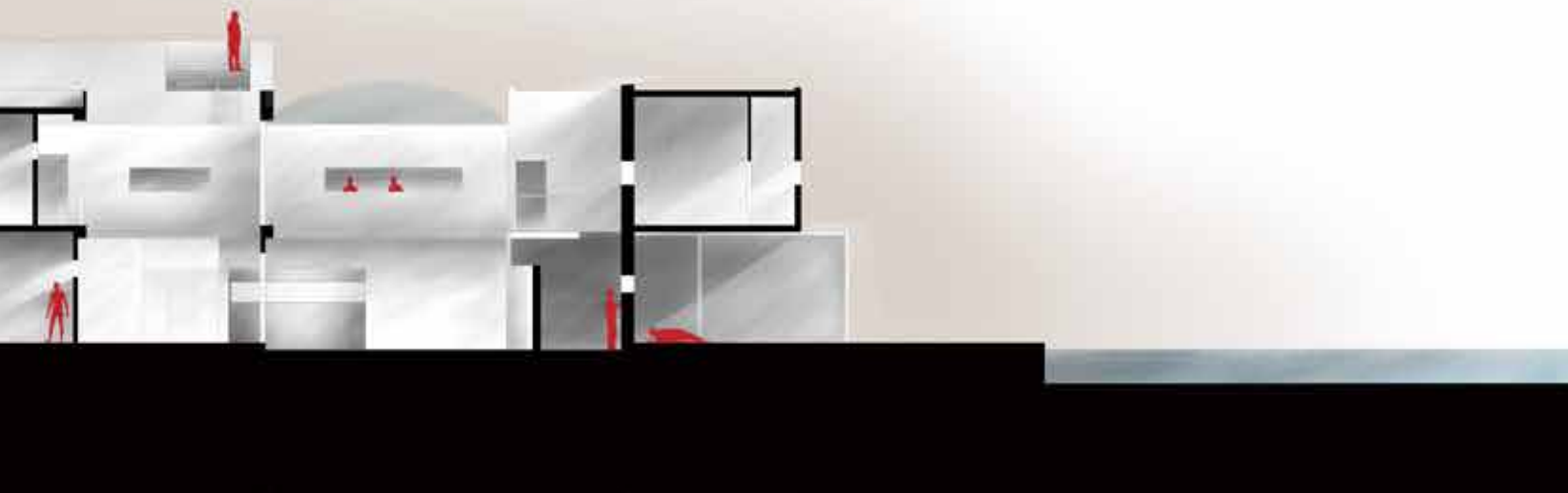




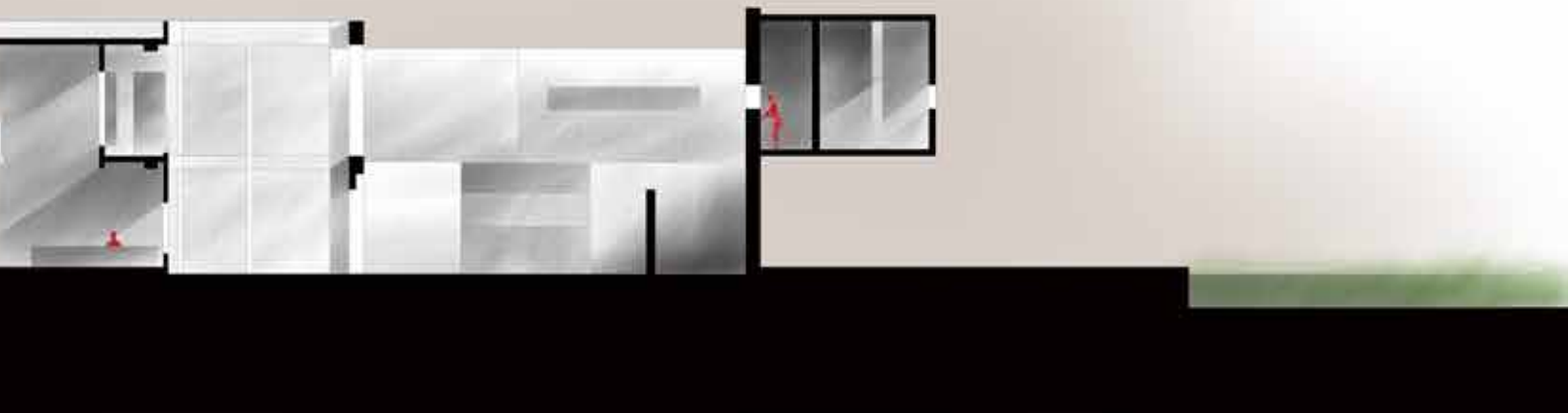
SCALE 1: 100
FLOOR 1



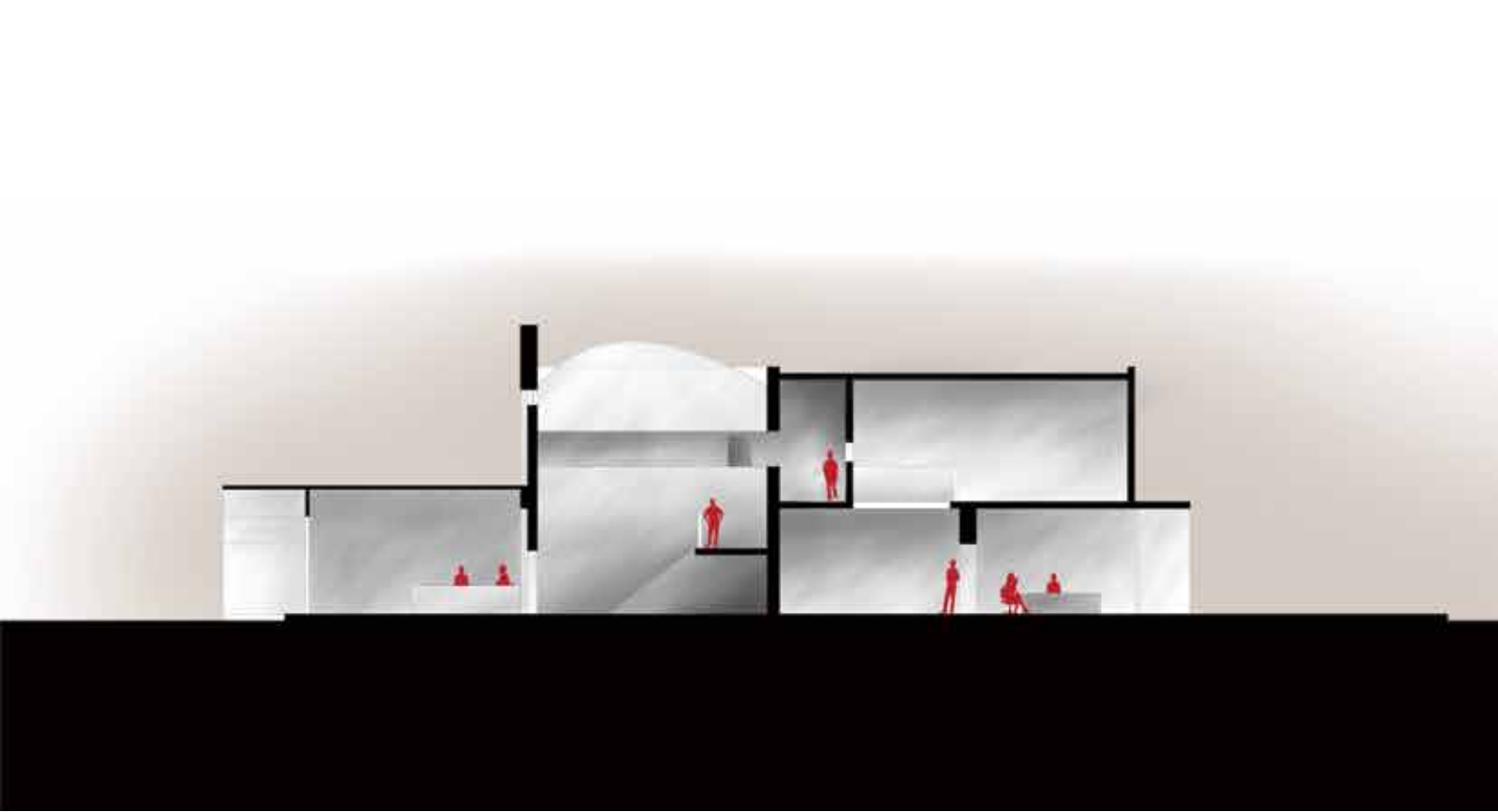
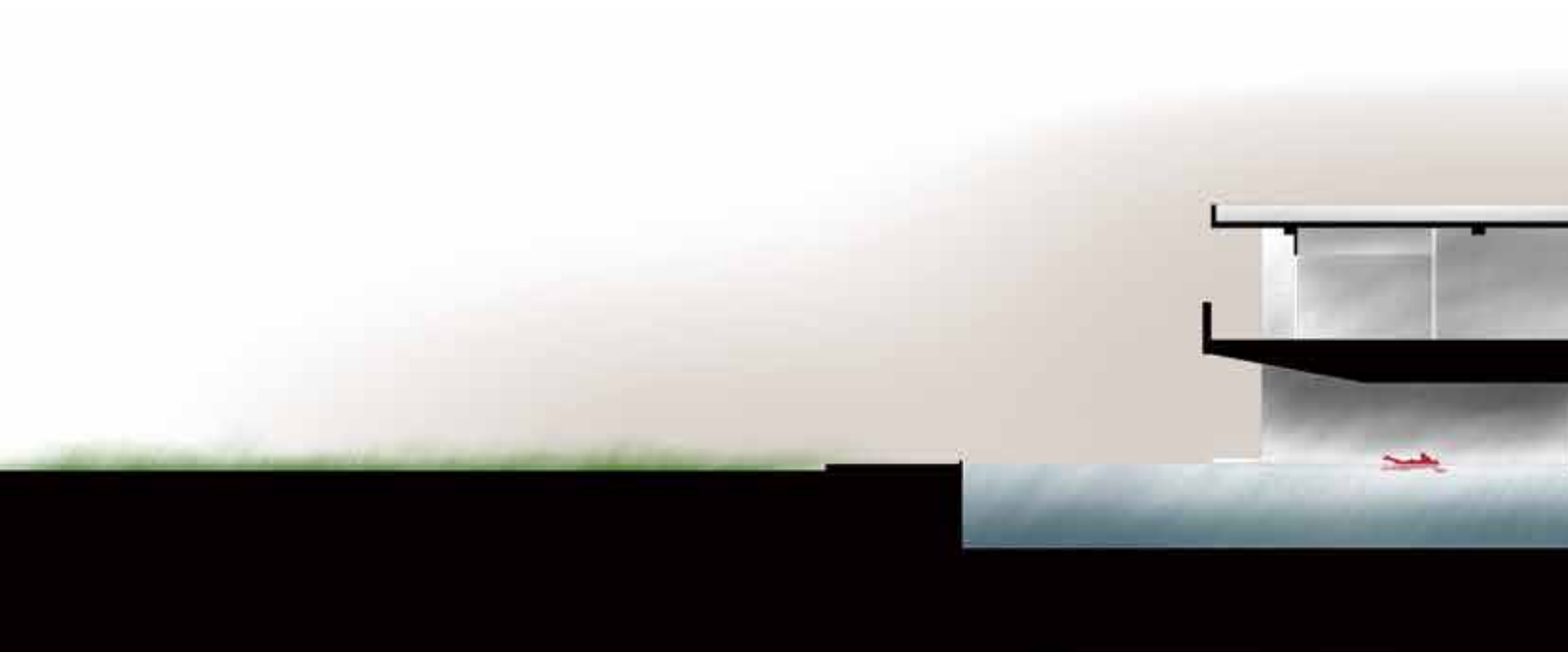


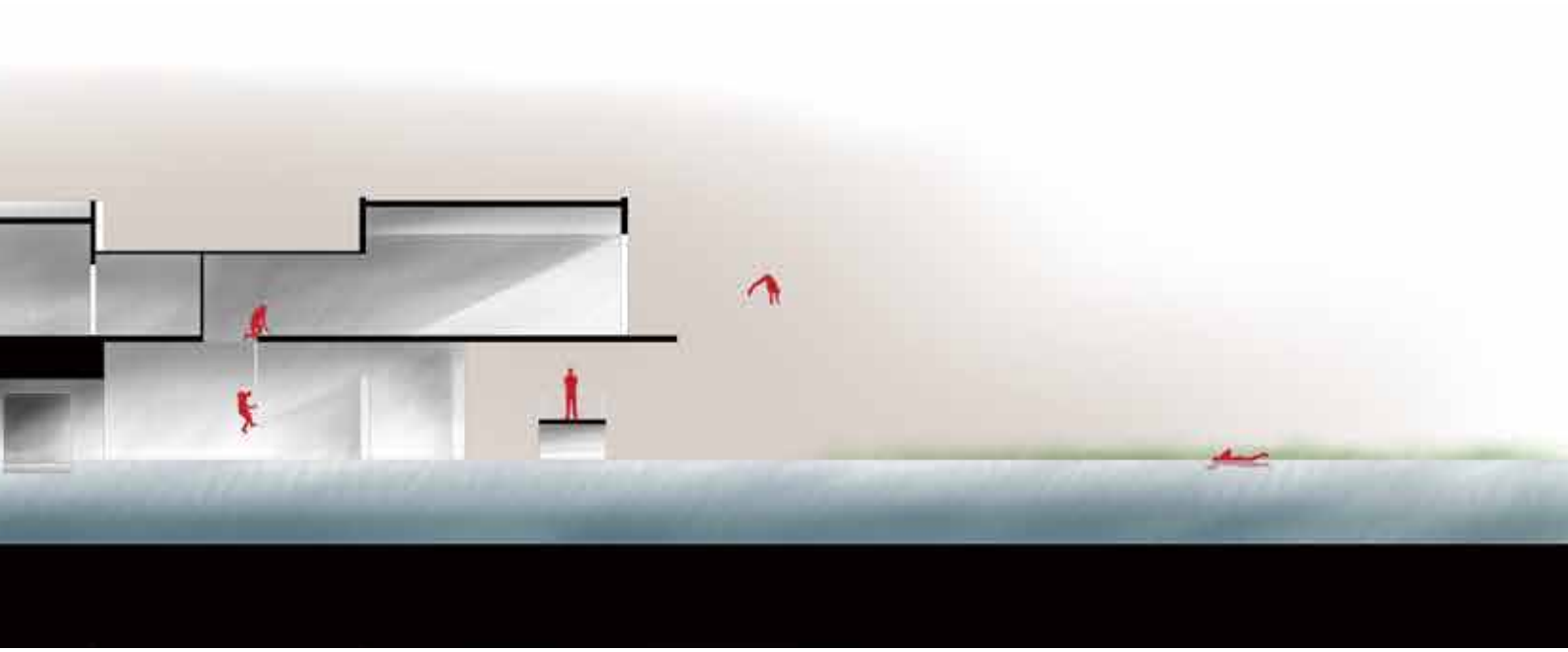


AA SECTION



BB SECTION





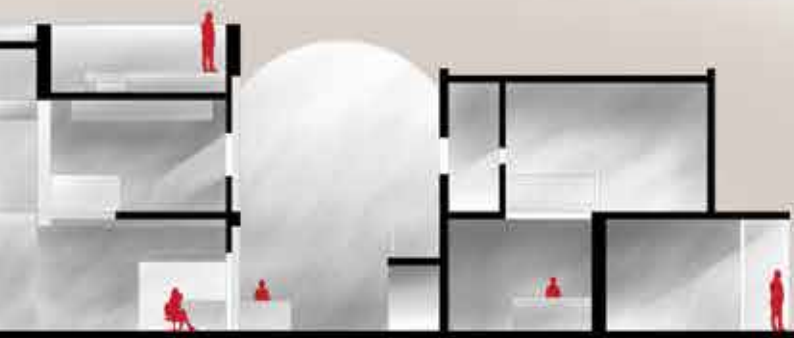
CC SECTION



DD SECTION



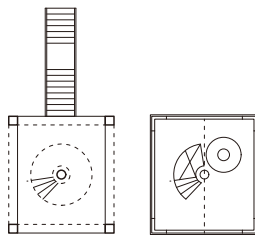
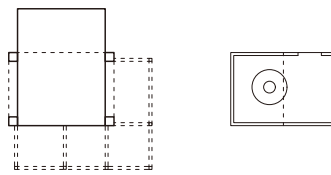
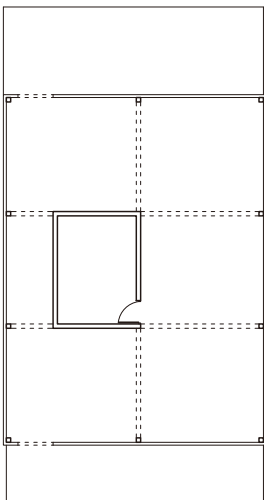
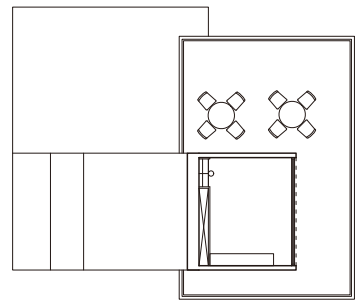
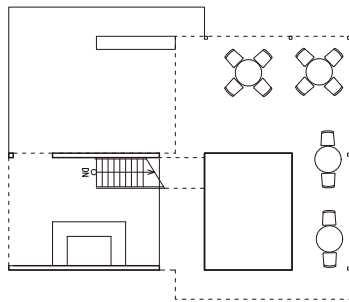
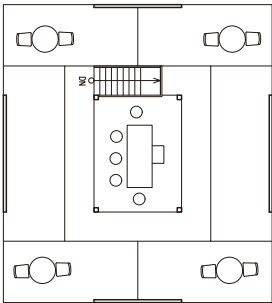
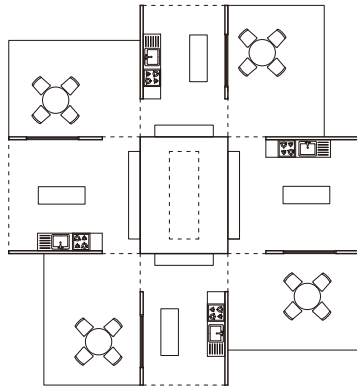
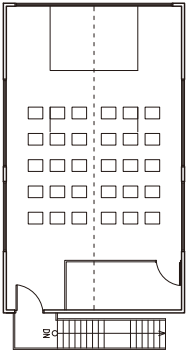
PARK SECTION

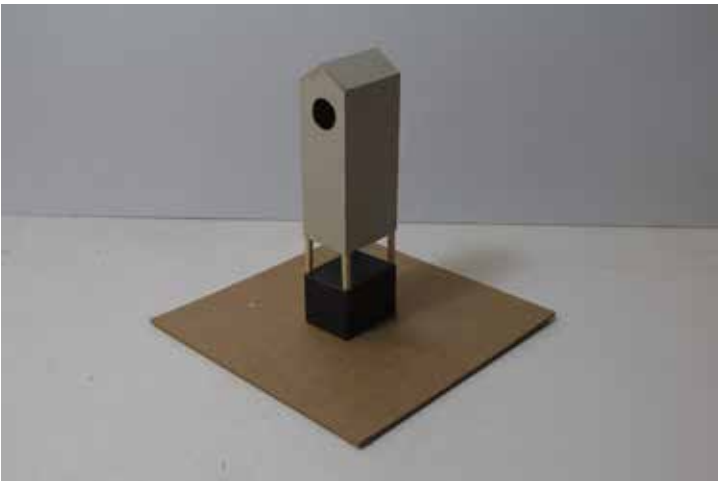


EE SECTION



CYCLING ROOM SECTION





水塔/指涉內圈高塔/閱讀基地紋理



游泳休憩平台/指涉眷村風景



茶室



觀看永恆的基座及天與地



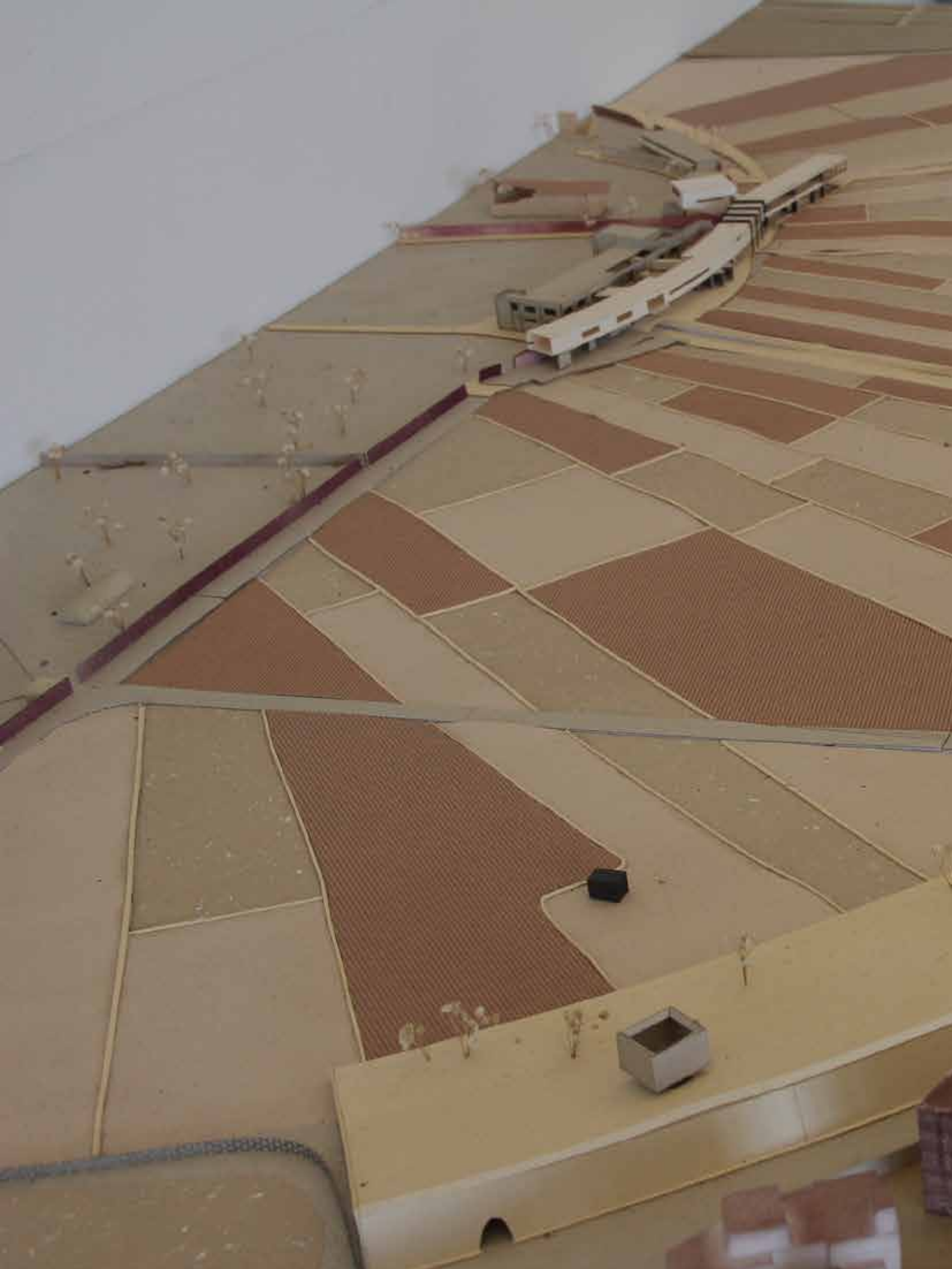
都市面進入基地的感官放大器



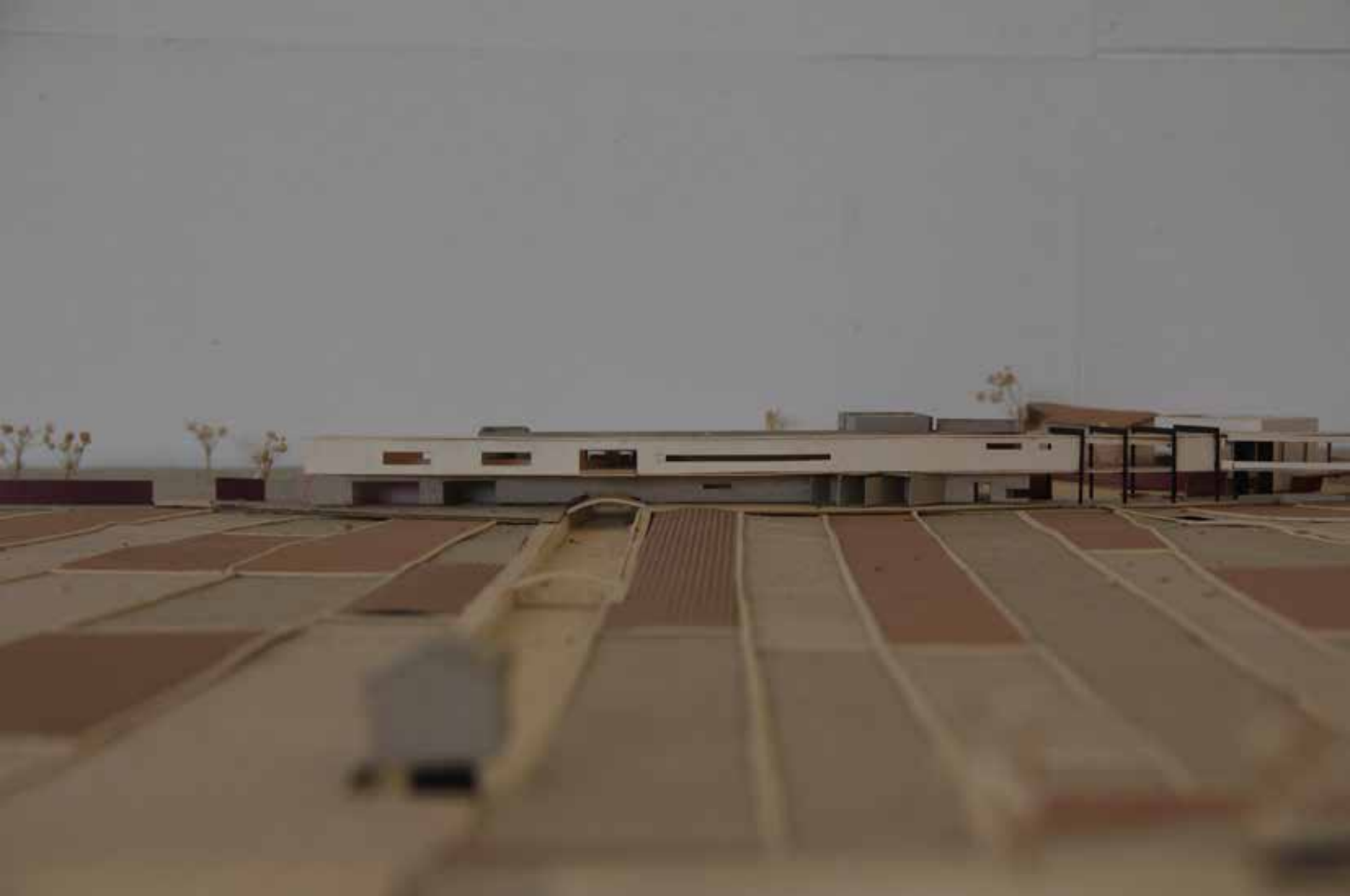
更衣儲物間/指涉內圈的古蹟十字形電信設施

06

模型模擬





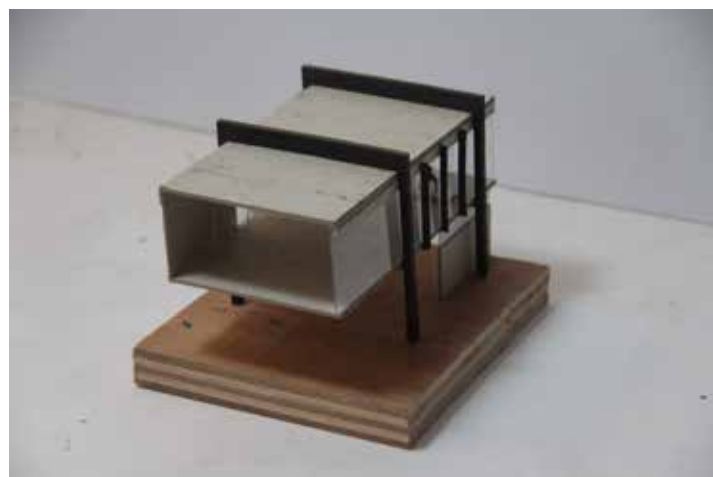
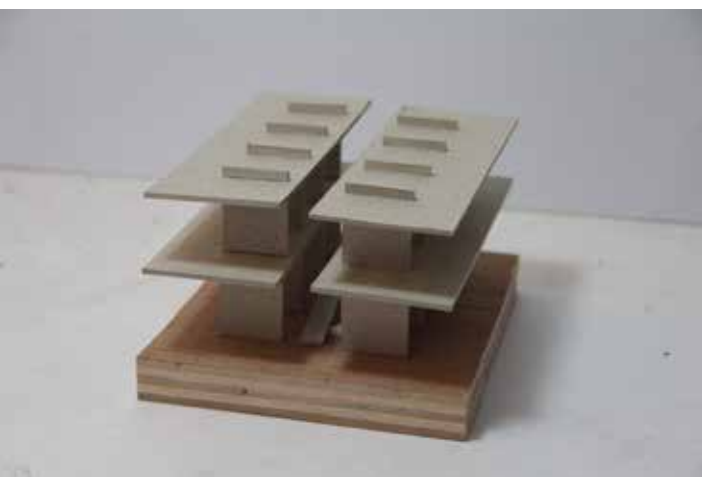












07 / 參考書目

參考資料

書目

鶴見濟 著,〈脫資本主義宣言〉,貓頭鷹,2014

Dany-Robert Dufour 著,〈西方的妄想—後資本時代的工作、休閒與愛情〉,中信出版集團,2017

汪民安 著,〈現代性〉,南京大學出版社,2012

John Robb、Oliver J.T.Harris主編,〈歷史上的身體—從舊石器時代到未來的歐洲〉,2016

Richard Sennett 著,黃煜文 譯,〈肉體與石頭:西方文明中的人類身體與城市〉,麥田出版,2003

調研資料

高雄縣原日本海軍通訊隊基地—(海軍民德訓練班)調查研究及修復計畫,民95

原日本海軍鳳山無線電信所—原日本官舍建築調查研究與修復計畫,民99

論文

余金津〈原日本海軍鳳山無線電信所空間歷史與文化保存之研究〉。民104

